


# КАНОН

ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ  
ХРИСТИАНСКОЕ  
РЕКЛАМНО-  
ИНФОРМАЦИОННОЕ  
ИЗДАНИЕ

State of Washington  
Russian Monthly  
Publication

(75) JANUARY 2009



С ДОВЕРИЕМ  
К БУДУЩЕМУ

С тревогой вглядываясь в туманное будущее, все же хочется сказать ему «да». Побеждая нерешительность и страх, нужно довериться своему будущему, новым поворотам жизненного пути, новой странице истории, новым поколениям - детям, внукам, продолжателям дела.

стр. 14

Джеймс Фельдман • Брэндон Фельдман  
Дэвид Ли • Катаржина Кростовска

## АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ\*

- аварии с серьезными травмами
- аварии на большегрузных автомобилях, мотоциклах, велосипедах и с участием пешеходов
- укусы собак и другие несчастные случаи

\* оплата услуг после получения денежной компенсации

## КРИМИНАЛЬНАЯ ЗАЩИТА

- управление транспортными средствами в нетрезвом состоянии (DUI)
- употребление и хранение алкоголя несовершеннолетними (MIP)
- серьезные нарушения правил дорожного движения (Reckless Driving, etc.)
- вождение автомобиля без водительской лицензии (DWLS)
- бегство с места происшествия (Hit & Run)
- насилие в семье (Domestic Violence)
- воровство, кражи в магазинах и других местах (Theft, Shoplifting)

## СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- разводы
- брачные контракты
- алименты
- родительский план
- раздел имущества
- завещания

**ВСЕ КОНСУЛЬТАЦИИ БЕСПЛАТНО**



**Теперь  
ваша проблема -  
наша забота!**

*Жизнь продолжается !!!*



” Мы с женой попали в серьезную аварию. В тот момент, нам казалось, что жизнь остановилась и никто не сможет нам помочь, но все наши проблемы были решены благодаря фирме Feldman & Lee. ”

604 West Meeker Street, Suite 206,  
Kent, WA 98032

19303 44th Ave W,  
Lynnwood, WA 98036

[www.feldmanlee.com](http://www.feldmanlee.com)

**Константин Полонский**  
ассистент адвоката

**(253) 859-2488**  
русская линия





## В БУДУЩЕЕ ТОЛЬКО С БОГОМ ...

Дорогие друзья. Я рад приветствовать вас в этом новом 2009 году. Мы переступили порог чего-то нового и неизбежного. Что-то в этом году придёт в нашу жизнь и не спросит совета, а что-то уйдёт вопреки нашему желанию. Одним словом, добро пожаловать в неизвестность. Нам всем приходится наблюдать бурно развивающиеся политические и экономические стихии, слово "кризис" стало неотъемлемой частью всех информационных блоков новостных агентств. Люди в ожидании чего-то непривычного, в воображении рисуящие неутешительные картины разлада в ожидании бедствия. Спокойны те, кто понимает, что Бог всё контролирует, Он предупреждает и учит, что этому должно быть. А, значит, нам можно в будущее смотреть с надеждой, потому что Бог - наша надежда.

Январский выпуск знаменателен тем, что мы поднимаем волнующую для многих тему будущего поколения, тему преемственности с людьми

непривычного для нас стиля жизни, нравов и позиций, с людьми, которых мы родили, но не смогли сохранить от внешнего воздействия. Человеческая вселенская история довольно чётко размерена поколенческими сменами, оказывавшими самое серьёзное влияние на ход политических процессов, клановых традиций и семейных ценностей. Жили люди и ждали "завтра", а, значит, понимали, что к нему надо готовиться, готовиться, чтобы передать себя следующему поколению. Но как и кому? Ведь внутри каждого поколения жизненные позиции настолько идеализируются, что мы думаем, если модернизировать их и проявить уступчивость к современным требованиям жизни, значит, отступить назад и растратить цель и методы жизни, кающиеся каждому поколению особенными и безупречными.

Сама суть следующего поколения означает приход не только новых социальных групп, но и молодых людей, как правило, с либеральными взглядами, у которых точка опоры жизненных ориентиров, на наш взгляд, кажется уже искажённой; когда молодые представители современного класса начинают теснить революционеров-зачинателей эпохи, отцов веры, законодателей цензуры и морали. Но разве мы этому позволим быть? "Мы же лучшие. История знает худших до нас. И ещё прискорбней представляется нам будущее". Получается, что одно только наше поколение верное. Мы так старательно хотим сохранить и передать своё сокровенное будущему поколению, но только вот не находим кандидатов, достойных передачи нашей эстафеты, держащих знамя привычных для нас взглядов. Именно зресь начинается конфликт разума современной эпохи и устаревших традиций.

Конечно, никто не поспорит, что насколько развивается мир, в котором мы живём, ровно настолько и деградирует. И не поспоришь с теми,

кто в сторону деградации отдаёт значимое предпочтение. "Но мудр или разумен кто из вас, докажи это на самом деле" – пишется на страницах Евангелия. Быть может, нам надо жить в этом поколении и, действительно, показывать делом. А как показать пример жизни в условиях настоящего времени, если мы осознанно абстрагируемся от реальной будничной жизни, в которой наши дети и внуки сосредоточенно пытаются найти своё место под солнцем? Мир поменяется волею не нашей, и мы этому не воспрепятствуем. И одно только с нашей стороны "как должно и как не надо" вряд ли помогут будущему поколению – нашим детям. Быть может, лучше не пытаться изменить наш мир, который всё равно станет хуже, а, используя свой навык жизни, помочь нашим детям в настоящих условиях. Но наши методы объективных попыток обяснить реальность зачастую являются реакцией на доселе непривычные нам отношения к чему-либо и звучат с наших уст исключительно как претензии. Может поэтому мы стали недоступными и невосприимчивыми?

Что мы сделали не так? Что переоценили и чему не дали оценку? Где были слишком строги и слишком лояльны? Где указывали на суть, а где были прямо в воздухе? Ещё предстоит разобраться нам, разобраться и понять, что научиться и научить других, увидеть и указать, услышать и передать, заметить и не упрекнуть, осудить, но не обвинить, довериться и отдать – и есть способ обновления жизни.

Увлекательного вам путешествия, друзья, по страницам январского выпуска. Я надеюсь, что в нём вы найдёте много полезного и интересного для себя и своей семьи. Успехов вам, друзья. Будьте счастливы.

главный редактор,  
Олег Мартыненко

*Желаю Вам успехов в новом году!*

# БЕРЕГИТЕ ЖИЗНЬ

Все предусмотреть сложно,  
но записать наш телефон  
можно уже сейчас

**(425) 264-2000**

Об остальном  
позаботимся  
мы!

Автомобильные аварии

Криминальное право

Все виды штрафов (tickets)

Семейное право

Травмы на работе

Медицинские ошибки

Налоговое Право (Real Estate)

Иммиграционное право

Завещания и доверенности

Паралигал

**Михаил  
Жовтис**



тел. (206) 909-2535

Юридическая фирма

**Anthony  
Dougherty**



Адвокат

Юридическая фирма

**Anna R.  
Tseytlin**



Адвокат

Юридическая фирма

**Kenneth L.  
Grover**



Адвокат



Главный Редактор / Editor-in-chief  
Oleg Martynenko  
editor@kanonseattle.com

Редактор / Editor  
Andrey Martynenko  
andrey@kanonseattle.com

Арт директор / Art Director  
Eugene Gavriloff  
art@kanonseattle.com

Корректор / Proof reader  
Victoria Gaydayeva  
vika@kanonseattle.com

Дизайн и верстка / Design  
Kanon Advertising Agency  
www.kanonusa.com

Рекламный отдел / Office  
(425) 747-2662  
(425) 289-0260  
Toll Free (866) 448-2662  
(425) 772-9462

Факс / Fax  
(425) 740-0258

Эл. ящик / E mail  
info@kanonseattle.com

Взб сайт / Web site  
www.kanonseattle.com

Адрес редакции / Address  
14400 Bel-Red Rd, Suite 101B  
Bellevue, WA 98007

Часы работы / Work hours  
Mo-Fr 10am - 8:30pm



Издатель и правообладатель  
компания Kanon, Inc.  
Журнал издается с 2002 года.  
Распространяется бесплатно на  
территории штата Вашингтон.  
Ежемесячный тираж до 10,000.  
Мнение редакции не всегда  
совпадает с мнением авторов  
публикаций. Рукописи не  
возвращаются и не рецензируются.  
За содержание рекламных  
объявлений ответственность несет  
рекламодатель. Передача  
или частичное использование  
материалов из журнала Канон, а  
так же с веб сайта www.kanon-  
seattle.com возможно только с  
письменного разрешения редакции.  
2002-2009 © KANON INC.

## АВТОМОБИЛИ

Auto Auctions .....	67
European Auto Clinic .....	48
International TLC .....	64
Master Auto Glass .....	63
Mercedes of Lynnwood .....	12
SK Trucking .....	73
VPA auto repair .....	30
Ремонт автомобилей .....	68
Тонировка стекол .....	68

## БУХГАЛТЕРИЯ / TAX RETURN

Владимир Раскин .....	64
Консультация .....	63

## ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ

Bank of America .....	69
Diamond Consulting .....	70
Loan modification .....	7
Mental Health Counselor .....	67
Андрей Михай .....	21
Грэн Амбарцумян .....	19
Лариса Боришкевич .....	66
Ольга Вивер .....	31
Павел Ромбах .....	25
Татьяна и Михаил Ваксман .....	54
Татьяна Кошечкина .....	77

## ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Feldman & Lee .....	2
Kvasnyuk Law Office .....	9
Вильям Бейкер .....	38
Михаил Жовтис .....	5

## МАГАЗИНЫ

EuroClassic Furniture .....	39
JR Furniture .....	10
Quality Furniture Inc. ....	18

## МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ

Adult and Child Medicine .....	65
Advanced Foot/Ankle Clinic .....	62
Лана Полингер .....	63
Подиатрическая клиника .....	49

## НЕДВИЖИМОСТЬ (REALTORS)

Виктор Горбачук .....	69
Микшанские .....	77
Виталий Петровский .....	43
Ирина Гусева .....	13
Катя Леоненкова .....	55
Макс Ромбах .....	35

Маргарита Левин .....	68
Надя Дикафано .....	49
Петр Боришкевич .....	72

## КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Elena's Skin Care .....	64
-------------------------	----

## ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL)

Mission Valley .....	29
World of Travel .....	53

## СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ

Colibri Catering .....	72
European Florist .....	64

## СТОМАТОЛОГИ

Dr. Lyudmila Shur, D.D.S. ....	71
Family Dental Clinic .....	69
Lyudmila Shur .....	71
Marianna Beetham .....	12

## СТРАХОВАНИЕ

Alla Kozlov .....	64
Elina Belyaeva .....	19
Illana Yagudaev .....	13
Jenia Solovieva .....	30
Leo Kolbert .....	65
Жанна Мельник .....	63
Лариса Десятник .....	69
Нина Гаик .....	66

## СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ

Avstrin Home Inspection .....	68
Royal Residential Design .....	66
Voda Construction .....	67

## УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС

ACS Чистка carpets .....	35
Comfort, Inc. ....	31
Quality Carpet Cleaning .....	66
Crystal Bright Cleaning .....	66

## УСЛУГИ / РАЗНОЕ

Computer Service .....	68
FIS Inc. (Переводы) .....	61
Агентство по уходу Sunrise ..	43
Гимнастика для детей .....	68
Детский садик .....	64
Наше радио .....	55
Памятники .....	73
Прокладки LoveMoon .....	67
Ремонт колес и траков .....	51
Ремонт компьютеров .....	66
Телевидение CNL .....	78

Тонировка стекол .....	73
Тренер по футболу .....	68
Уроки музыки .....	64

## ФОТО / ВИДЕО

Krakov Video Service .....	66
Photo Memory Studio .....	64
Prestige photo .....	69
Prestige video .....	69
Uddick Photography .....	77
Voir Photography .....	68
Wedding Photography .....	64
Zinchuk Video .....	64

## ЦЕРКВИ

Courage Mission .....	42
Spring of Life .....	65
Миссия Arane .....	20

## ВНИМАНИЕ! АКЦИЯ!

уникальная возможность поставить  
рекламный блок\* в журнале КАНОН  
совершенно БЕСПЛАТНО

\*детали по телефону (425) 747-2662

DEADLINE IS ON

23

ПРИЕМ  
РЕКЛАМЫ  
НЕ ПОЗДНЕЕ  
23-ГО ЧИСЛА

БЛАНК ЗАКАЗА НА СТР. 71  
или  
www.KanonSeattle.com/classified

ЗАКАЗ РЕКЛАМЫ

по тел. (425) 747-2662

на сайте www.KanonSeattle.com

toll free 1.888.742.2080

русская линия - Андрей

# LOAN MODIFICATION

↓ Уменьшение суммы займа

↓ Уменьшение процента по займу

↓ Если сегодня стоимость вашего дома меньше суммы вашего займа, или же вы хотите уменьшить годовой процент, наша компания предлагает реструктуризацию вашего займа под критерий государственной программы, которая компенсирует вашему банку убытки, связанные с уменьшением суммы займа или процента

↓ В своей работе мы используем легальные методы воздействия на банки, с целью модификации и пересмотра условий вашего займа, что в итоге позволит нам значительно снизить ваши ежемесячные платежи и как следствие сохранить дом



Oaktree Finance  
Solutions, Inc.



Оплата только  
после успешного  
завершения дела

# ОГЛАВЛЕНИЕ



тема номера

## 14 | С ДОВЕРИЕМ К БУДУЩЕМУ

Доверие будущему проистекает из нашего доверия Богу. Он — Господин истории. Завтра Он Тот же. Значит, завтра есть в Его плане, и наш путь продолжается.

слово пастора

## 26 | ПУСТЫНЯ С ОАЗИСАМИ

Мы часто совершаем недобрые поступки и говорим ненужные слова. Потом, там, где-то глубоко в нашем сознании, мы понимаем, что были неправы, однако, хотя мы и сделали зло, мы глубоко внутри любим самих себя.

человек и закон

новая рубрика

## 36 | ВЫБОР СТРУКТУРЫ БИЗНЕСА

От структуры бизнеса зависит юридическая ответственность и налоговое бремя для Вас и Вашей компании. Поэтому при открытии бизнеса очень важно выбрать наиболее удобную структуру его ведения

мир авто

## 44 | ЗАМАНЧИВЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Обновленная коллекция автомобилей 2009 года

семья

## 50 | ТОЛЬКО ДЛЯ МУЖЧИН

Любовь в жизни каждого мужчины играет немаловажную роль. И те, кто имеет уже за плечами богатый опыт, и те, кто только вчера был ранен стрелой любви, о ней, уверен, знают всего лишь понаслышке.

## 14 | С ДОВЕРИЕМ К БУДУЩЕМУ

## 16 | Связь поколений

## 22 | Нескромные апартаменты

## 26 | Пустыня с оазисами

## 32 | Охотники за сувенирами

## 36 | Выбор структуры бизнеса

## 40 | Живые камни

## 44 | Заманчивые предложения

## 50 | Только для мужчин

## 56 | Выбор гурмана

## 58 | Наказание за любовь

## 74 | Поездка в Индию





Все виды штрафов (tickets)

Уголовные обвинения

Иммиграционные вопросы

Судебные иски

Административные санкции (SSI)

# Юридическая Фирма

АДВОКАТА  
Николая Кваснюка

Kvasnyuk Law Offices

(206) 293-5466

(253) 529-0275

[kvasnyuklaw@cs.cmu](mailto:kvasnyuklaw@cs.cmu)

Ваш адвокат Николай Кваснюк советует :

- не отвечайте на вопросы полиции, следователя страховой компании или на судебный иск, пока Вы не посоветовались с опытным адвокатом;

- даже если Вас остановили или задержали за простое нарушение правил дорожного движения, Вы имеете право молчать. Не говорите ничего такого, что впоследствии может Вам навредить. Ваше конституционное право на молчание ещё более важно, если Вас обвиняют или хотят обвинить в преступлении или пытаются высудить у Вас деньги.

Поэтому:

- если Вас остановил полицейский, и Вы думаете, что он остановил за нарушение правил дорожного движения, скажите ему, что Вы извиняетесь. Если он спросит за что, скажите, что только за то, что ему пришлось Вас остановить, но Вы не знаете, за что он Вас задержал. Не говорите, что Вы нарушили правила. Во-первых, потому что, наверное, никто не может сказать, что Вы действительно это сделали; во-вторых, в каждом конкретном случае могут быть фактические или юридические причины, в силу которых Вы не можете считаться нарушителем; в-третьих, и это самое главное, позвоните Вашему адвокату и получите квалифицированный юридический совет, что следует делать в данной ситуации;

- если Вам принесли бумаги, информирующие Вас о том, что Вас судят, не отвечайте на них, но сразу звоните Вашему адвокату, потому что время для официального ответа очень лимитировано.

если Вас обвиняют в уголовном преступлении или в том, что Вы совершили аварию, и полиция или следователь задают Вам вопросы, скажите, что Ваш адвокат посоветовал Вам ни с кем не разговаривать без него, и что Вы хотите, чтобы он присутствовал при любых допросах или беседах. Полиция не имеет права продолжать допрос и должна дать Вам возможность поговорить с адвокатом

**0%**  
interest  
for 24 month

**ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ**

AICO  
ARTIST INTERIORS COMPANY

ASHLEY

Stylus

PALLISER

MILLENNIUM

SCHNADIG

WILSON



AICO

Monte Carlo Collection



AICO

Oppulente Collection™



В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брендов



**ASHLEY**  
FURNITURE INDUSTRIES, INC.



# ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты



Vilagio Collection™



Excelsior Collection™



10" Queen  
Visco Memory foam  
mattress + base

**\$795**

Visco memory foam  
Buy one Get one FREE!

Visco memory  
foam pillow

**\$45**



**JR Furniture**  
"Discover the Difference"

visit us at [www.jrfurniture.biz](http://www.jrfurniture.biz)

Call toll free: **1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)**

1201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco)  
(206) 575-1451

19220 33RD AVE W • LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

(425) 776-1499

BELLINGHAM LOCATION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA

(360) 734-8000

40NW BURNSIDE • GRESHAM OR (Gresham Square)

(503) 491-8898

OW OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

(503) 591-8898

# СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА в г. Киркланд

12911 NE 120th Ave, Suite B-60,  
Kirkland, WA, 98034  
(внутри или Evergreen Hospital)

[www.beethamdds.com](http://www.beethamdds.com)

**NEW!** Цифровой рентген  
доза радиации меньше на 90%

Неотложная помощь  
Новейшая технология  
Косметическое восстановление  
Имплантация  
Лечение корневых каналов  
Удаление  
Коррекция зубов с  
помощью Invisalign

**(425) 825-8800**

Мы принимаем пациентов  
всех возрастов!

D.D.S., P.S. *Marianna*  
**Beetham**

Опытный русскоговорящий дантист  
Выпускница University Washington  
School of Dentistry



## Mercedes-Benz of Lynnwood

Passion | Experience | Convenience | Value

1.800.718.5191 офис  
1.206.353.7746 мобильный  
Игорь



C-Class Динамика комфорта



SL-Class Рожден для динамики



CLK-Class Любовь с первого взгляда



E-Class Шаг вперед



S-Class Аксиома лидерства



GLS-Class Технология соблазна



Call For Price

2007 Mercedes-Benz GL450



\$81,999

2005 Mercedes-Benz S600 V12  
Special. Элитная модель



\$87,999

2007 Mercedes-Benz S550  
Эксклюзивная модель



Call For Price

2004 Mercedes-Benz G55 AMG  
Редкая машина



\$39,995

2005 Mercedes-Benz E320 CDI  
Дизель. Редкая машина



\$81,995

2004 Mercedes-Benz E55 AMG  
Спортивный



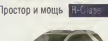
Превосходство стиля CLK-Class



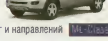
Новый шедевр CLK-Class



Простор и мощь CLK-Class



Для дорог и направлений CLK-Class



Создан покорять CLK-Class



Mercedes-Benz

Всегда огромный выбор новых и поддержанных автомобилей.  
Все стандартные модели стандартные и эксклюзивные модели.



Рады видеть вас по адресу: 20515 Hwy 99, Lynnwood [www.mbllynnwood.com](http://www.mbllynnwood.com)





**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**  
All your protection under one roof®

**Все виды страхования под одной крышей !**

	<b>Ilana Yagudaev</b>	<b>Anna Gincherman</b>	
	owner / agent	agent	
	T: 425.485.9020	T: 425.485.9020	
	C: 206.200.5554	C: 206.353.5879	
	E: iyaguday@amfam.com	E: aginch@amfam.com	
<b>22910 Bothell Everett Hwy, Bothell, WA 98021</b>			



**CERTIFIED SHORT-SALE PROFESSIONAL**

*Short Sale Specialist that works for you*

# Short Sale

**эксперт • реалтор**

**Не можете платить за дом?**

**Должны банку больше, чем стоит ваш дом?**

**Хотите спасти вашу кредитную историю?**

**НЕ ДОВОДИТЕ ДО FORECLOSURE**

- Помогу выгодно продать дом и избавить вас от долгов.
- Каждый Банк имеет свои требования и мой огромный опыт работы с банками позволит найти правильный выход без головной боли и стресса для вас.
- Для покупающих дом впервые, помогу купить дом по Государственной программе USDA
- Для инвесторов имеется большой выбор банковских домов на продажу



**Irina Guseva**  
**206.779.7913**  
E-mail: [IrinaHomes@hotmail.com](mailto:IrinaHomes@hotmail.com)  
425-350-3791 Kathy Kenney (English only)

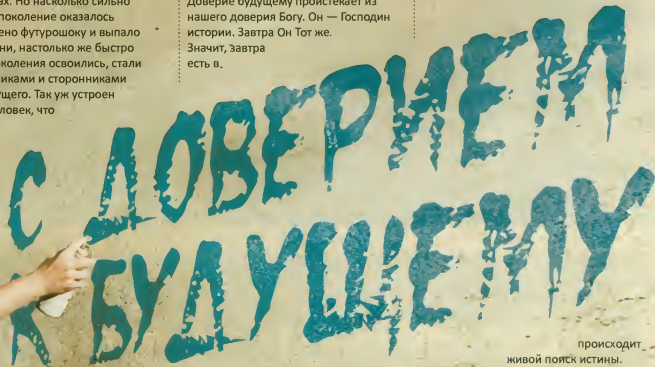


**П**оследние десятилетия радикально изменили образ жизни человека. Оказалось, что самые смелые предсказания фантастов и мечты "прогрессивной" молодёжи могут сбываться в самом ближайшем будущем. Учёные заговорили о футурошоке — о тех психологических потрясениях, которые неизбежны при столь быстрых и неожиданных переменах. Но насколько сильнее старшее поколение оказалось подвержено футурошоку и выпало из времени, настолько же быстро новые поколения освоились, стали участниками и сторонниками будущего. Так уже устроен человек, что

привычно. И это полюбившееся прошлое может стать опасным. С тревогой глядявая в туманное будущее, хочется сказать ему "да". Побеждая нерешительность и страх, нужно довериться своему будущему, новым поворотам жизненного пути, новой странице истории, новым поколениям — детям, внукам, продолжателям дела.

Доверие будущему проистекает из нашего доверия Богу. Он — Господин истории. Завтра Он Тот же. Значит, Завтра есть в.

поколениям — тем, кто будет жить завтра, кто примет от нас эстафету, кому принадлежит будущее. Иначе кажется, что только мы хранили истины, что только наш опыт ценен, что только наши слова верны. А современный мир, якобы, напроць греховен, культура — бездуховна, молодёжь — легкомысленна. Нужно внимательно присмотреться, что Бог делает сегодня в мире, где и как



идеальным, "золотым" веком для него становится прошлое. Теловокружение от перемен соседствует с ностальгией по старым добрым временам.

Забывается плохое, теряют значение уже

преодоленные трудности.

Прошлое —

остановившееся, ушедшее время, в котором ничего не меняется, всё стабильно,

знакомо;

Его плане, и наш путь продолжается. Не будем заложниками своего прошлого, Бог призывает нас жить сегодня и завтра. Что мы можем унести с собой из вчера в завтра? Что можем передать новым поколениям, которые ищут свой путь к Богу, свой смысл жизни, свой путь и призвание? Культурные традиции меняются. Возникают новые духовные и нравственные вызовы. Поэтому важно завещать молодёжи не старые формулы и формы, но абсолютные ориентиры, сверяясь с которыми можно самостоятельно идти вперёд и принимать ответственные решения.

Стоит признать: мы не всё понимаем и дадеко не всё принимаем в современной жизни. Однако при этом должны доверять новым

происходит —  
живой поиск истины.

Тогда мы увидим, что новые поколения также мучаются вечными вопросами, по-своему молятся, по-новому верят. Но это ведь и хорошо, что по-новому. Значит, они не хотят повторять уже придуманные кем-то ранее молитвы, слепо следовать древним традициям, из-за уважения к

**В ОШИБКАХ И  
ДОСТИЖЕНИЯХ,  
ПОРАЖЕНИЯХ  
И ПОБЕДАХ, В  
ПОИСКАХ И  
ОТКРЫТИЯХ.  
ДЕТЯМ НУЖНО  
НАШЕ ДОВЕРИЕ.**

родителям и священникам выполнять религиозные требования. Значит, вера для них не только предмет исторического интереса. Не просто дань прошлому. Значит, они задаются вопросом о связи веры и современности, о том, как эта вера соотносится с их жизнью и меняет её, к чему обязывает, в чём выражается, чем подтверждается.

Я не хочу, чтобы мои дети повторяли всё то, что я сделал, сказал, написал. Не надо копировать, тиражировать одно и то же. Моя мечта в том, чтобы мои дочери были верны своему призванию, прошли свой путь, нашли свои слова и написали свои книги. Чего стоит наша вера, наш опыт, наша традиция, если они не продолжают в будущем? Мы недовольны современностью и современным поколением? Но ведь мы же подготовили и породили их. И вся надежда на лучшее, на исправление ошибок, на исполнение мечтаний связана с теми, кто займёт наше место завтра.

Царь Давид мечтал построить храм Богу, в Которого всегда верил, хотя и не всегда жил согласно вере. Исполнить эту мечту было суждено его сыну Соломону. Очень непросто поверить, что твоё дело будет завершено другим, очень непросто доверить другому, даже если это твой сын. Но когда эта трудная вера становится способом жизни, когда ты учишься ей, ещё не понимая причин и ещё не результатов, спокойствие поселится в сердце. Когда доверяешь Богу своё будущее и будущее своих детей, начинаешь видеть, что история на тебе не заканчивается. Ты веришь, что Бог начатое завершит, что в этом страшном мире ты не единственный праведник, что через тебя из прошлого в будущее красной нитью проходит Его замысел, реализуется Его план.

Современная молодёжь живёт после Освенцима и ГУЛАГа, после сексуальной революции и наркотического бума, после атеистического модернизма и традиционной религиозности.



## МЫ ДОЛЖНЫ ДОВЕРЯТЬ НОВЫМ ПОКОЛЕНИЯМ — ТЕМ, КТО БУДЕТ ЖИТЬ ЗАВТРА, КТО ПРИМЕТ ОТ НАС ЭСТАФЕТУ, КОМУ ПРИНАДЛЕЖИТ БУДУЩЕЕ

Они знают, что свобода может быть страшной, но больше не могут верить ни одной традиции. Их искренность и пафосность неподдельны. Мы не знаем, что и как сказать умирающему наркоману или больному СПИДом. Общие фразы и сухие церковные формулы потеряли свой былой вес. Мы не можем проникнуть в мир молодёжных субкультур и понять их духовные поиски. Слишком различны наши мировоззрения и стили жизни. Но что мы действительно можем сделать для новых поколений, для своих детей, учеников — это оказать им доверие, протянуть руку общения, поддерживать в начинаниях, простить ошибки, не осудить, не сравнивать с собой, не учить свысока.

Мы не первые и не последние, не лучшие и не худшие. Мы лишь часть великой истории. Наши отцы и наши

дети связаны через нас Божественным замыслом. Мы не можем относиться к ним иначе, лишь с уважением к прошлому и с верой в будущее, гарантом которого является Бог — Альфа и Омега, Начало и Конец. Новое поколение продолжает Его план. В ошибках и достижениях, поражениях и победах, в поисках и открытиях им нужно наше доверие. Но дело не только в молодёжи, дело в нас самих. Сумеем ли мы довериться будущему, не понимая его? Признать, что Бог, чудесным образом проявивший Себя в истории мира, так же действует и сегодня, и завтра, как бы ни отталкивала и ни пугала нас реальность, — в этом испытание нашей веры и наше с вами спокойствие за будущее нашего поколения.

МИХАИЛ ЧЕРЕНКО

# связь поколений

Тема взаимоотношений поколений, пожалуй, никогда не устареет. Особенность этих отношений в том, что, с одной стороны, они содержат в себе преемственность, а с другой — потенциальную предпосылку конфликта. В любом обществе, как и в любой семье, в определённый момент вдруг оказывается, что многие вещи по-разному воспринимаются и оцениваются разными поколениями. Тема эта очень многогранна, но если рассматривать её в самом обобщённом виде, то основной конфликт сводится к следующему. Поколение

детей обычно воспринимается как поколение романтиков, которому в той или иной степени свойственно желание перевернуть весь мир. Ему традиционно приписывают неумение трезво смотреть на вещи и стремление слишком доверяться своим чувствам. В противовес этому поколение отцов считается поколением прагматиков, которое более трезво относится к жизни, не склонно доверять чувствам и предпочитает эмоциональной оценке трезвый расчёт. Это поколение относится к реформам с известной долей скепсиса. Но такое обобщение оказывается верным только в том случае, если мы оперируем категорией

больших цифр. Безусловно, опыт налагает определённый отпечаток на человека. В чём-то мы становимся мудрее, но что-то и теряем при этом. Причём именно то, чего терять вовсе не хотелось бы. Опыт здесь становится одновременно и положительным, и отрицательным фактором. Взрослея, мы все менее склонны втягиваться в разного рода авантюры, мы учимся прогнозировать результат того или иного начинания, прежде чем его предпринять. Однако иногда, приобретая этот багаж, мы оставляем за спиной что-то очень важное, то, без чего жизнь становится пресной и скучной. Возможные ошибки

# ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБКИ СТРАШАТ НАС НАСТОЛЬКО, ЧТО, НЕ БУДУЧИ УВЕРЕННЫМИ НА СТО ПРОЦЕНТОВ В ПОЛОЖИТЕЛЬНОМ ИСХОДЕ ДЕЛА, МЫ ПРЕДПОЧИТАЕМ НЕ ПРЕДПРИНИМАТЬ НИЧЕГО - НА ВСЯКИЙ СЛУЧАЙ



страшат нас настолько, что, не будучи уверенными на сто процентов в положительном исходе дела, мы предпочитаем не предпринимать ничего — на всякий случай.

Иногда с годами мы перестаём не только мечтать, но и замечать вокруг себя живой мир, поскольку для нас уже нет ничего нового под солнцем. Нам не так уж интересны другие люди, ведь, едва узнав человека, мы сразу "определяем" нового знакомого в одну из типовых групп, на которые условно разделили всё человечество в своём сознании. Умение радоваться новому дню, удивляться и восхищаться

красотой первого снега, радугой, переброшенной над извилистой дорогой, — это дар, который так легко утратить с годами. У известного барда Александра Городницкого в песне "Остров Гваделупа" есть замечательные слова:

"ПУСТЬ ГОДЫ С ГОЛОВЫ ДЕРУТ ЗА ПРЯДЬЮ ПРЯДЬ.  
ПУСТЬ ГРУСТНО ОТТОГО, ЧТО БЕЗ ТОЛКУ ВЛЮБЛЯТЬСЯ.  
НЕ СТРАШНО ПОТЕРЯТЬ УМЕНЬЕ УДИВЛЯТЬ.  
СТРАННЕЕ ПОТЕРЯТЬ УМЕНЬЕ УДИВЛЯТЬСЯ".

Однако, как я уже говорил, все эти возрастные деления являются справедливыми, если мы говорим о больших цифрах и общих тенденциях. Но мир тем и прекрасен, что он не укладывается в придуманные нами правила и рамки. Это утверждение справедливо в отношении как отдельных людей, так и отдельных периодов истории. Возьмём в качестве примера хотя бы сегодняшний день, когда снова перевернула привычная схема конфликта "отцов и детей". Стали отцами те, кто хорошо помнит наивно-романтические времена перестройки со стихийными митингами и съездами, за которыми в ожидании каких-то чудесных событий следили с замиранием сердца. А их дети сегодня отличаются от них гораздо более прагматичным складом мышления. Иногда они буквально ставят в тупик своих родителей, когда уже в школьные годы проявляют такие несвойственные юности и молодости качества, как практицизм, скептицизм, холодный расчёт. Проявляются эти качества и в выборе друзей, профессий и во многих других жизненных сферах и ситуациях.

Связь поколений имеет ещё одну интересную особенность. Роль тут часто оказываются достаточно условными. Казалось бы, ещё вчера человек относил себя к поколению "детей", а сегодня ощущает себя уже "отцом". В зависимости от обстоятельств и окружения воспринимаешь сам себя то отцом, то сыном. Впрочем, в моём случае возраст всё-таки берёт своё.

Я сегодня более подхожу на роль отца, и поэтому хотел бы обратиться, прежде всего, к ним, то есть к нам. Мы совсем не обязательно мудрее или умнее тех, кого считаем поколением, идущим за нами. Но, в то же время, у нас есть то, чего нет у них. Я говорю об опыте. Он способен сослужить нам и хорошую службу, и, наоборот, плохую. Но, тем не менее, наличие этого опыта накладывает на нас особую ответственность.

В Библии мы можем найти наставления, адресованные разным группам людей: женщинам и мужчинам, начальникам и подчинённым, сыновьям и отцам. И в частности, отцов авторы Священного Писания призывают не раздражать детей. Раздражать или провоцировать можно по-разному. Можно бесконечно сетовать на то, что раньше времена и церкви были лучше, люди чище, а о молодёжи и говорить нечего. Этими словами мы легко можем ввести в уныние "детей". Иногда нам кажется, что подобные сетования есть признак нашей мудрости, которую мы приобрели с годами. Однако Библия как раз говорит о противоположном: "Не говори: "отчего это прежние дни были лучше нынешних?", потому что не от мудрости ты спрашиваешь об этом".

Так хочется, чтобы мы, отцы, никогда не забывали о том, что ещё вчера мы были детьми, но при этом не пытались идеализировать ни себя, ни прежние времена. Очень хочется следовать совету апостола Павла и не раздражать детей не всегда уместными нравоучительными наставлениями. Поэтому скажу лишь одно: жизнь — это удивительное путешествие, полное неожиданностей, радостных встреч, горьких прощаний, сюрпризов и многого другого. Но есть у неё одна особенность, с которой согласятся все "отцы" — она удивительно быстро летит. Хочу сказать "детям": время, когда вдруг начинаешь ощущать себя "отцом", приходит очень быстро, хорошо, если это поймёшь ещё в молодости, но при этом до конца своих дней остаёшься молодым.

МИХАИЛ НЕВОЛИН



# МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН

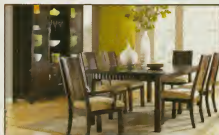


г. FEDERAL WAY

**Quality FURNITURE, INC.**

СТИЛЬНАЯ, КАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

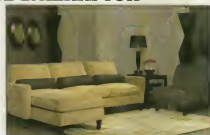
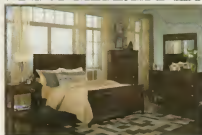
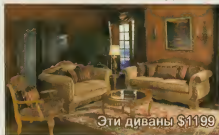
**Christmas Sale**



Стенки от \$999

Столы от \$599

**САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ В ШТАТЕ ВАШИНГТОН**



Эти диваны \$1199

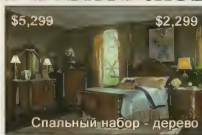
**МЫ СМОЖЕМ ПОВИТЬ ЛЮБЫЕ ЦЕНЫ!**



\$3,599

\$1,399

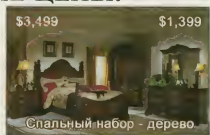
Спальный набор - дерево



\$5,299

\$2,299

Спальный набор - дерево



\$3,499

\$1,399

Спальный набор - дерево

**ВОЗМОЖНО БЕСПРОЦЕНТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 3-х ЛЕТ**

При покупке  
на сумму \$1000 и больше  
Вас ждет подарок

Специальная скидка  
для молодоженов и  
новоприбывших

**50% OFF**

Пн-Пт: с 11:00 до 7:00  
Сб: с 11:00 до 7:00  
Воскресенье - выходной



**29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003**  
**(206) 920-9995 • (253) 839-5552**



# Помощь в покупке и продаже недвижимости

- Дома, которые выставляются банками (foreclosure)
- Специализируюсь по продаже short-sale домов
- Возьму на себя все переговоры и контакты с банками
- Помогу в получении займа на самых выгодных условиях
- Перефинансирование под низкий процент
- Индивидуальный подход к каждому клиенту



**Horizon Enterprise Real Estate, Inc**

**Грач Амбарцумян**

Профессиональный риелтор и лицензированный финансист  
UNITED FINANCING, LLC - LIC# 510-LO-34627

Телефон: 425 260 6669  
Факс: 206 426 6667

*Мой опыт и профессионализм  
позволят вам правильно  
и выгодно вложить ваши деньги.*



## ELINA BELYAYEVA AGENCY



So many ways to save money on auto  
and home insurance



Office: (425) 644-4964  
3180 139th Ave SE, Ste 100  
Bellevue, WA 98005



Elina Belyayeva  
Agent  
253-205-5023



Valentina Momotyuk  
Licensed Staff Assistant  
253-334-8201



Lyubov Korovnik  
Licensed Staff Assistant  
206-349-0277



## Богу Все Возможно!

И, чем больше я тружусь с подростками-сиротами, тем больше приходит осознание, что несу служение именно там, где хочет видеть меня Бог, где я смогу более всего послужить Господу

В этом месяце мне с моей женой удалось взять на выходные Сашу П. (он весной покаялся). Мы общались, делились внутренними переживаниями, много молились. Особую молитву совершали за Диму, который последнее время стал глубоко интересоваться духовными вопросами.

Жизнь Димы не простая. Будучи цыганом, с ранних лет ему было не чуждо все, что считается плохими манерами. Но его отличительным увлечением являлись танцы, в особенности брейк. Была мечта стать тренером. Но, пристрастие нюхать клей, отодвинуло ее на задний план.

И что же? Разве Бог не может уничтожить в корне наши привычки? Разве Он не Всесильный? Да, Богу все возможно! Он остановил этого юношу, помог побороть ему негативные привычки и поднять свой взор к небу.

Сейчас Дима пишет стихи, в которых прославляется Творец, сочиняет песни, в которых воспевается Божья любовь.

Слава, Иисус, за Твои чудные дела! Это мог сделать только Ты!!!

И, чем больше я тружусь с подростками-сиротами, тем больше приходит осознание, что несу служение именно там, где хочет видеть меня Бог, где я смогу более всего послужить Господу. Пусть же прославится Его имя!

*Андрей Бабенко,*  
Запорожская область

Дорогие друзья, если у Вас возник вопрос, чем Вы можете быть полезными, Вы можете:

- ✓ МОЛИТЬСЯ О НАС, ОБО ВСЕХ МИССИОНЕРАХ «АГАПЭ», О ДЕТЯХ-СИРОТАХ, И О НАШИХ СПОНСОРАХ
- ✓ ДОБРОВОЛЬНО УЧАСТВОВАТЬ СВОИМИ ФИНАНСАМИ.
- ✓ ВЫСЛАТЬ ПОСЫЛКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ-СИРОТ С ОДЕЖДОЙ И ОБУВЬЮ
- ✓ ПОСЕТИТЬ ИНТЕРНАТЫ ВМЕСТЕ С ГРУППОЙ ДРУЗЕЙ, ГДЕ СМОЖЕТЕ КАК ПОРАБОТАТЬ ФИЗИЧЕСКИ, ТАК И ПООБЩАТЬСЯ С ДЕТЬМИ.
- ✓ РАССКАЗЫВАТЬ ДРУГИМ О СЛУЖЕНИИ «АГАПЭ».

Адрес: 3601 Plymouth Dr.  
N. Highlands,  
CA 95660 USA

Тел.: 1.888.861-9572  
E-mail: [agape@ugol.org](mailto:agape@ugol.org)  
[www.agape.ks.ua](http://www.agape.ks.ua)



## Не можете платить за дом?

### Слишком большие платежи?

Не можете перефинансировать дом? Банки вам отказывают?

Стоимость дома упала и Вы должны больше чем он стоит?

Прежде чем вы решите бросать дом, позвоните нам

**206.660.7984**

Мы помогли сохранить дома многим семьям – мы сможем помочь и Вам. Вам не нужно становиться жертвой экономического кризиса в стране. У нас большой опыт в представлении Ваших интересов в переговорах с банками.

- Во многих случаях мы можем значительно понизить ваш ежемесячный платёж.
- Понизить процент финансирования.
- Уменьшить общую сумму долга.

Если у вас большие долги по кредитным картам – Не отчаивайтесь. Мы поможем Вам и с этой проблемой. Не спешите объявлять банкротство – существуют гораздо менее болезненные решения этой проблемы.

Звоните сегодня чтобы получить бесплатную консультацию



Андрей Михай

fax 206-984-0528

EvergreenLossMitigation@gmail.com



## SAV-ON INSURANCE AGENCIES

Мы представляем более **30** страховых компаний и сможем найти самую выгодную и хорошую страховку для вас!

- ★ Auto / Cycle / Boat
- ★ Home and Life
- ★ Commercial Business
- ★ High Risk and Preferred



позвоните нам и узнайте цену на страховку



ХОТИТЕ ЗНАТЬ  
ПОЧЕМУ МНОГие  
ВОЗВРАЩАЮТСЯ  
ОБРАТНО В  
SAV-ON INSURANCE?

**ПОЗВОНИТЕ НАМ**  
**1.888.867.2866 • SAV-ON.COM**



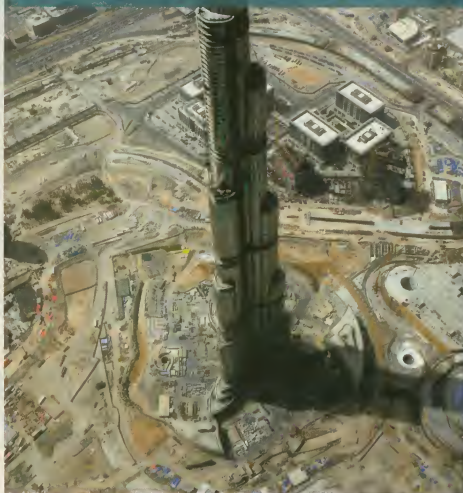
Марина

Люда

Елена

# нескромные

# апарта



BURJ DUBAI

Высотка Бурдж Дубай, который скоро будет сдан в эксплуатацию, побил свой же рекорд высоты. Изначально планируемая высота башни составляла 636 метра, но в результате стараний архитекторов и строителей была достигнута высота 687,9 метров. В итоге, прибавив почти 52 метра, здание Бурдж Дубай сумело завоевать титул самого высокого небоскрёба в мире. В данный момент строительная компания Emaar Properties, являющаяся девелопером этого грандиозного проекта, заявляет о готовности 160 этажей, фасад здания находится на финальной стадии отделки. Сейчас компания активно приступает к работе над внутренними интерьерами самого здания и апартаментов. Сдача Бурдж Дубай планируется в этом году. Следует отметить, что изначально башню должны были достроить в прошлом году, но потом компания Emaar Properties перенесла сроки сдачи объекта на осень 2009 года, объясняя задержку внесением больших изменений в интерьерную часть проекта.

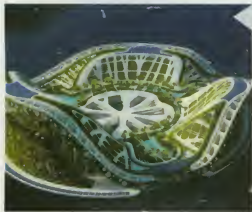


TRUMP TOWER

Trump Tower, считающееся самым роскошным зданием в мире, смогло ответить левиафану Burj Dubai лишь ценой в \$3267 за кв. фут. Цены в Burj Dubai и Trump Tower являются самыми высокими в ОАЭ. Пока нет никаких предпосылок для снижения цен в Дубае, где осуществляется 20 млрд. проект застройки центра города. Проект включает в себя небоскрёб Burj Dubai и 19 других жилых башен, содержащих 30 тысяч квартир, искусственное озеро, 9 гостиниц и огромный торговый центр. Среди возводимых отелей находится и первая гостиница известного кутюрье Джорджио Армани. Средние цены на жильё

здесь достигают \$2858 за кв. фут. Trump Tower располагается на так называемой Золотой Миле, расположенной на стволе знаменитого острова Пальмы, возводимого в Персидском заливе. Данное 48-этажное здание смешанного использования будет обладать пятизвёздочной гостиницей на 300 номеров и 360 частными квартирами. Предполагается, что рядом будет расположен частный пляж, яхт клуб, теннисные корты, спортивный центр и сады. Сооружение стоимостью в 600 млн. долларов является первым совместным проектом компаний Nakheel и Trump Organisation, председателем которой является известный миллиардер Дональд Трамп.

# менты



## ПЛАВАЮЩИЙ ЭКОПОЛИС

Бельгийский архитектор Винсент Каллебаут разработал проекты плавающих городов, которые должны помочь человечеству уберечься от наводнений в результате изменений климата и глобального потепления. Проект носит название Lilypad, а его второе название дословно звучит как "Плавающий экополис для климатических беженцев". Такой

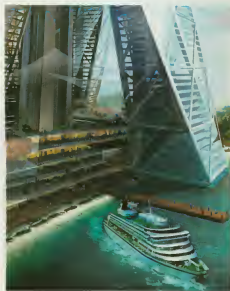
город-остров будет использовать только природные источники энергии (солнечную, энергию ветра, энергию приливов и отливов и т.д.), так что не должен наносить никакого вреда окружающей среде. Остров будет озеленён как снаружи, так и изнутри, где будет настоящий оазис из разной экзотической растительности, а сама конструкция выполнена в форме цветка водяной лилии. Рассчитан такой плавающий город на 50 тысяч жителей.



## SHANGHAI TOWER

В Шанхае скоро начнется строительство Shanghai Tower – небоскреба, который достигнет высоты в 632 метра и станет самым высоким в Китае. Небоскреб будет состоять из девяти цилиндрических зданий, выстроенных друг на друге и имеющих снаружи второе

«покрытие» треугольной формы, которое как бы обернет внутреннюю часть здания. Небоскреб, спроектированный американской фирмой Gensler, вместит в себя офисы, гостиницу, девять зеленых садовых зон, а также новую станцию метро.



## DUBAI CITY TOWER

Помните проект небоскреба Nakheel Tower высотой 1 км? Можете о нём забыть, т.к. теперь он уже даже потенциально не самый высокий. Жители Дубая настолько суровы, что километра им мало, поэтому они надумали построить небоскреб, который будет в 2,5 раза выше Nakheel Tower! Высота "города в небоскребе" Dubai City Tower составит в соответствии с проектом 2,49 км. Шесть отдельных зданий сплетутся в одном, и, по словам архитекторов, такая сумасшедшая высота – это ещё далеко не самое сложное в этом проекте. Куда сложнее будет организовать

транспортировку людей на верхние этажи, обеспечить их водой и электроэнергией. Но решение, конечно же, есть, иначе не было бы и самого проекта. Проблема транспортировки будет решена посредством замены лифтов вертикальным пассажирским поездом-экспрессом, курсирующим со скоростью 200 км/ч. Что же касается электроэнергии, в год здание будет потреблять 37.000 МВт/ч, но планируется, что значительную часть будет генерировать само здание из энергии ветра, солнца и т.д.



## ГОРОД НА ДНЕ ОЗЕРА

Перед вами – архитектурный проект из разряда таких, с какими сталкиваешься далеко не каждый день. Это город посреди озера, но расположен он не на острове, а на дне самого озера! История зарождения идеи для этого проекта такова, что в 1948-м году на этом самом месте в Болгарии был обнаружен древний город Севтополис. Через несколько лет он оказался под водой,

т.к. была разрушена плотина. Сейчас город планируют возродить, "достав" из-под воды посредством создания огромной кругообразной плотины диаметром 420 м и высотой 20 м. Таким вот образом Болгария хочет привлечь туристов, заинтересовав их новой необычной достопримечательностью, и посетители смогут попасть в город на лодках. Что ж, действительно, очень оригинальное и необычное будет сооружение!

## DUBAI TOWERS

Небоскрёбы Dubai Towers были объявлены базовым элементом для развития дубайского Media City. Проект небоскрёбов и генеральный план были разработаны компанией TVS, сочетающей в себе инновационный архитектурный и инженерный дизайн. Эти четыре башни, варьирующиеся от 54 до 97 этажей, будут созданы с целью формирования единой с композиционной точки зрения скульптуры, олицетворяющей движение

пламени свечи. Башни будут объединены между собой, дабы отобразить эволюционные достижения в этой области. Дизайнерские идеи сложны с эстетической точки зрения и обладают техническими инновациями, не превзойденными ни одной современной конструкцией. Dubai Towers будут иметь ряд дополнительных преимуществ, включая наличие пунктов розничной торговли, развлекательных комплексов, жилых площадей. Предполагаемая дата завершения строительства – середина 2010 года.

## SKY VILLAGE

Проект этого небоскрёба от архитектурных фирм MVRDV и ADEPT победил в конкурсе Rodovre Skyscraper и здание будет построено в Копенгагене, в районе Roskildevej. В новом 116-метровом небоскрёбе, чья площадь составит 21.688 кв. метров, разместятся квартиры, гостиничные номера, магазины и офисы. Изюминкой здания является то, что всё оно состоит из модульных помещений одинакового размера (60 кв.м.), которые ко всему прочему могут меняться местами, вращаясь вокруг "ядра" в середине здания, примерно также как вращаются и меняются местами маленькие кубики в кубике Рубика. На первых этажах расположатся магазины, рестораны и офисы; на средних – квартиры с террасами и садами; на верхних – гостиничные номера, открывающие красивый вид на Копенгаген.



- Растет процент и платеж?
- Не можете перефинансировать дом?
- Должны больше, чем стоит дом?
- Низкая кредитная история?
- Не справляетесь с платежами? Банк грозит забрать дом!

# Сохраните свой дом

**Верните себе покой и нормальную жизнь, сохраните свой дом!**

- Наша уникальная программа поможет вам снизить платеж, получить фиксированный процент, даже снизить сумму займа!

Get Control



## Хотите жить без долгов?

Тонете в долгах по кредитным карточкам? Платите только минимум? Тогда у вас уйдет 40-50 лет на погашение долга. Думаете о банкротстве? Остановитесь! Банкротство останется на вашем кредите до 10 лет и будет мешать вашим финансам

**Верните себе покой и нормальную жизнь:** без банкротства и подобных проблем наша программа снизит ваш долг на 50%-60%, кроме того, отменит всякие проценты по долгам, т.е. вы сможете погасить оставшиеся суммы очень быстро.

**Звоните Павлу Ромбаху 206 235 0335 или 1 888 766 2254**

**Павел Ромбах с женой Ириной**

Финансист, предприниматель, 14 лет опыта работы в США.  
"Broker" Magazine: #27 Top Loan officer in USA.

[www.bezdogov.com](http://www.bezdogov.com)

По многочисленным просьбам, Павел Ромбах начинает проведение бесплатных семинаров, на которых будут обсуждаться пути ведения бизнеса, нахождения заработков и выживания в это тяжелое для всех время.

Для получения информации о дате и месте семинаров зарегистрируйтесь через емейл с указанием «Семинар Павла Ромбаха» в предмете емейла.

**М**ногие знают и уверены, что Христос воскрес. Но простой человек с улицы или просто персона с пытливым умом скажет: "Воскрес, ну, и что из этого?" У воскресения есть духовное измерение. Это значит, что если Иисус не обманул окружающих, когда Он говорил о Своём воскресении, то тогда всё то, о чём Он говорил до воскресения, также заслуживает доверия. Это значит, что вопросы, которые ему задавались, и ответы, которые Он давал, также истинны, как сама вечность, и факт того, что Иисус жив, является правдой.

Для меня воскресение важно, потому что есть основание верить этому Учителю, Который учил три года в Палестине далеко от страны, в которой я живу. Тот факт, что Иисус жив, значит, что я могу жить так, как Он сказал, и при этом постоянно чувствовать Его поддержку, когда я утром встаю и иду на работу, когда провожу целый день в работе со всякими бумагами и когда, усталый, прихожу домой. Для меня важно, что Он воскрес потому, что я вижу: Он смог победить смерть и восстать, чтобы жить снова. Это значит, что с Его помощью я могу идти по жизни и пытаться делать то, что Он сказал в Евангелии, и знать, что Ему нравится то, что я делаю. Христианская жизнь. Она одновременно лёгкая и нелёгкая штука. С детства я слышал проповеди о двух крайностях: о том, что она - это победная жизнь, где христианин хлещет дьявола кнутом по спине так, что тот бежит от него, не оглядываясь назад. Также

слышал о том, что христианская жизнь - это несение креста, который давит на спину своей непосильной тяжестью. Для меня это - и то, и другое. Я смотрю на Иисуса и на Его жизнь. У Него были времена, когда Он так уставал, что не хотел никого видеть, а просто уйти на гору и побыть в общении со Своим

отцом. Но коварный Иосиф, сказав о любви к ближнему, о второй заповеди, которая является одним из двух столпов, на которых держится христианская вера. Легко относиться к ближнему хорошо, когда он относится к нам хорошо. Это лёгкая сторона христианства. А вот тяжёлая: нелегко

# пустыня

Жизнь - это сложное путешествие по пустыне с оазисами, где иногда я падаю и изнемогаю, задаю много вопросов, а потом вдруг нахожу на них ответы там, где не ждал, а потом иду дальше. Иногда она легка, как перо, летящее по воздуху, а иногда тяжела, как камень, который приходится катить в гору.

Отец. У Него были и времена триумфа, когда Он ставил фарисеев и книжников на своё место, благодаря остроумным ответам, переполненным мудрости. Наверное, если честно посмотреть на свой опыт, я могу сказать, что жизнь - это сложное путешествие по пустыне с оазисами, где иногда я падаю и изнемогаю, задаю много вопросов, а потом вдруг нахожу на них ответы там, где не ждал, а потом иду дальше. Иногда она легка, как перо, летящее по воздуху, а иногда тяжела, как камень, который приходится катить в гору.

любить, когда нас не любят или когда люди, с которыми мы общаемся, - люди негодные и непорядочные. Или, нелегко любить, когда мы думаем, что мы - порядочные, а они - негодники, и когда они думают, что мы - негодники, а они - порядочные люди. Вот здесь и хорошее место для входа в эту самую шутковину, которую мы называем христианской жизнью.

Меня воскресение Христа учит прощению. Это одна из самых важных нравственных величин, к которой ведёт воскресение Христа. Это истинно, потому что я вижу со страниц Евангелия, что Он жил, прощая грехи других, даже личные обиды и оскорбления, простое неуважение со стороны фарисеев, которые хотели загнать Его в угол, или даже там, на кресте, когда солдаты сидели и играли в кости, разыгрывая Его одежду. Но не только это. Он учит

Чтобы доказать это, наверное, не нужно приводить слишком много фактов. Иисус, например, отвечая на



меня прощать каждый день, потому что Он ожил и прощает каждый день миллионы грехов и преступлений разного рода. Если Он любит ближнего Своего, нашего брата, человека, то Его примеру можем последовать и мы. Известный христианский классик Клайв Люис пишет, что прощение

обиды трудно простить, потому что они касаются нас лично, и неизвестно, принесла ли маленькая обида, нанесенная публично, много вреда или совсем мало? В такие моменты, наверное, нужно понять, что значит любить ближнего, как самого себя. Каким образом мы любим самих себя?

Нет, напротив, мы должны ненавидеть его и отвергаться от него, когда только возможно. Однако вместо того, чтобы ненавидеть людей, нам лучше сожалеть о них и надеяться, что они смогут исправиться. Я задавал себе вопрос: "Почему я должен любить ближнего, как самого себя, вместо того, чтобы

# С оазисами

- это прекрасная вещь до тех пор, пока этот выбор: простить или не простить, приходится делать нам. Он писал свои произведения во время Второй Мировой войны, и поэтому вправе задать вопрос о том, как бы мы отнеслись к своим мученикам, если бы находились на месте сотен евреев, которые были живы умерщвлены в концентрационных лагерях? Ответ прост: если мы смотрим в Евангелие: "прости нам долги наши, как мы прощаем должникам нашим". В Писании совершенно ясно чёрным по белому написано: как мы прощаем, так и нам простятся наши прегрешения.

Когда люди рассуждают о вопросе прощения, то чаще всего начинают с вопроса: может ли Бог, и должны ли люди прощать сотни убийц, которые загубили многие жизни во Второй Мировой войне, в Афганистане или в Ираке? Ошибка состоит в том, что мы начинаем с вещей, отдалённых от нас и умом непостижимых, вместо того, чтобы начать с простых вещей, таких, как прощение человека, который нагрубил нам вчера из-за какого-то пустяка, или того, кто незаслуженно осмеял нас и поставил в неудобную ситуацию. Когда я думаю о прощении за великие преступления или за маленькие обиды, я понимаю, что мне трудно сделать и то, и другое. Преступления, великие по своему масштабу, трудно простить, потому что они довольно велики, а маленькие

Иногда мы относимся к себе хорошо и считаем, что мы - приличные люди, а иногда делаем такие дела, из-за которых совесть не даёт нам покоя. Однако мы не перестаём заботиться о себе, греем и питаем себя, покупаем хорошую одежду, несмотря на то, что мы не всегда себе нравимся. Наверное, в такие моменты фундаментальное сознание любви к себе помогает нам считать, что мы - хорошие люди. Мы считаем себя хорошими именно потому, что любим самих себя, а не наоборот. Любить других, как самих себя, значит, даже когда люди грубияны и непорядочные, не думать о них, как о таковых.

Люис приводит очень хороший принцип, который может нам помочь: "Возненавидь зло, а не того, кто его совершает", т.е. "ненавидь грех, а не грешника". Я часто думаю, как же это может быть? Как можно ненавидеть зло, а не того, кто это зло делает? И опять вторая заповедь напоминает нам здесь о себе. Мы должны относиться к другим так же, как относимся к себе. Мы часто совершаем недобрые поступки и говорим ненужные слова. Потом, там, где-то глубоко в нашем сознании, мы понимаем, что были неправы, однако, хотя мы и сделали зло, мы глубоко внутри любим самих себя. Таким образом, мы ненавидим зло, но любим того, кто это зло сделал, то есть самих себя. Христианство не требует от нас, чтобы мы любили зло.

дать волю гневу и ненависти?" Ведь это так естественно и даже учиться этому не нужно. А прощение - это не то, с чем мы рождаемся. Это то, чему нужно учить даже маленьких детей. Я пришёл к выводу, что если буду постоянно видеть человека в чёрном цвете, то в следующий раз, когда столкнусь с ним, буду видеть на нём это чёрное пятно зла, которое он сделал мне, вместо того, чтобы смотреть на него, как на чистого и порядочного человека и видеть возможность просвета. Так же, как мы верим, что мы можем стать лучше, так же мы должны смотреть на других людей, оставляя им второй шанс.

Если я буду постоянно видеть человека в чёрном цвете, то в следующий раз, когда столкнусь с ним, буду видеть на нём это чёрное пятно зла, которое он сделал мне, вместо того, чтобы смотреть на него, как на чистого и порядочного человека и видеть возможность просвета.

Подобное отношение избавляет нас от желания мстить людям, которые делают нам что-то плохое. Мстить и желание взять реванш - это естественные чувства, которые возникают в нас. Я помню одну поездку, в которой был со своими однокурсниками несколько лет тому назад. Мы стояли кругом и перекидывали мяч друг другу. Тот, кто упустил мяч, садился в круг. Чтобы такой вышел из круга, нужно было, чтобы кто-то пустил мяч прямо в него. Конечно, иногда эти удары приходились в спину или в голову, и тогда им приходилось несласко. Через некоторое время я стал замечать, что ребята, оказывается, замечали тех, кто сильно бил в них. И, когда те, в свою очередь, садились в центр круга, били в них посильнее, беря реванш. Игра - это пустяк, конечно. Однако она проецируется на более серьёзную игру под названием "жизнь". Такие мысли приходят из-за того, что мы всё ещё не хотим смывать чёрной краски с людей, которые нас обидели, и считаем их врагами. При таком положении они у нас занесены в чёрный список, и, когда ситуация подходит, мы выстреливаем в них той же пулей, которой они выстрелили в нас. Тогда и мы, и наш враг оказываемся поражёнными. Это не есть прощение. Посмотрите на самого Иисуса. У креста Пётр три раза сказал, что он знает Иисуса не знал и едва ли слышал о Нём. Когда Христос воскрес, вот тут, казалось, и подошло время ударить в Петра тем же "мячом". Но Иисус этого не делает. Он Сам исполняет принцип, о котором Он раньше Сам сказал. Он видит Петра как человека, который способен меняться, и вот это-то отношение Иисуса к нему и заставляет апостола нести с со всех ног к пустому гробу, а потом на вопрос: "Любишь ли ты меня?" отвечать: "Ты знаешь, Господи, что я люблю Тебя".

Прощение - это способность любить людей, в которых нет ничего, достойного любви. Это способность прощать измену и оскорбительные слова, отречение и надменность, подлость, вражду, лицепрятие, ложь, неуважение и так далее. Это способность прощать каждый день "до седмижды семидесяти раз", как Иисус

Бог любит нас, несмотря на то, что в нас нет ничего, достойного любви. Он дарит нам каждый день как потенциальную возможность к перемене. Он видит нас не в чёрном цвете, а в красном, через кровь Сына Своего Иисуса Христа, хотя в нас нет ничего, чтобы Ему за нас пойти на смерть.

сказал Петру. Бог любит нас, несмотря на то, что в нас нет ничего, достойного любви. Он дарит нам каждый день как потенциальную возможность к перемене. Он видит нас не в чёрном цвете, а в красном, через кровь Сына Своего Иисуса Христа, хотя в нас нет ничего, чтобы Ему за нас пойти на смерть.

Призыв второй заповеди из уст Иисуса обращён к нам. Нам, в конце концов, решать в каждом отдельном случае, простить того злого и негодного человека или нет, может быть, даже не в мире, но и в среде церкви. Можно ли разрешить кровные обиды, затаённые на десятки лет? Это непросто, но осуществимо, так же, как возможно было воскресение, которое было делом совсем не пустяковым. Смерть и воскресение, оскорбление и прощение - они переплетаются между собой в Иисусе Христе. Воскресение Христа совершает нравственный поворот в жизни людей и даёт им способность воскрешать людей, которых они в своей душе давно похоронили, очищая тех, кто считался запятанным в течение многих лет, забывая об оскорблении,

воскресать к прощению, откидывать тяжёлый камень обид и восстанавливать к новой жизни примирения и дружбы. Давайте видеть хорошее в людях и меньше помнить о плохом, смотреть на Христа и мир вокруг нас, в котором Бог даёт каждый новый день для новых возможностей, новых встреч и созидания новых отношений. Лев Толстой, развивая эту мысль, пишет в начале своего романа "Воскресение": "Веселы были и растения, и птицы, и насекомые, и дети. Но люди, большие, взрослые люди, не переставали обманывать и мучить себя и друг друга. Люди считали, что свяненно и важно не это весеннее утро, не эта красота мира Божия, данная для блага всех существ, - красота, располагающая к миру, согласию и любви, а священо и важно то, что они сами выдумали, чтобы властвовать друг над другом".

Помоги, Господь, каждому из нас принимать правильные решения, когда мы стоим перед выбором - простить или не простить. Любите людей, как Бог полюбил вас. Любите людей, как вы любите самих себя.

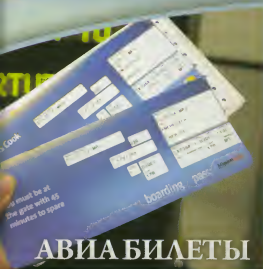
Олег Турлак



# авиабилеты

## В любую точку планеты

Merry Christmas &  
Happy New Year!



### АВИА БИЛЕТЫ

### ОТДЫХ

### КРУИЗЫ

Москва .....	\$473
Минск .....	\$590
Киев .....	\$455
Кишинев.....	\$646

Mexico 3 <sup>nt</sup> .....	\$345
Hawaii 7 <sup>nt</sup> .....	\$550
Caribbean 5 <sup>nt</sup> .....	\$664

Mexico 5 <sup>nt</sup> .....	\$259
Caribbean 4 <sup>nt</sup> .....	\$359
Caribbean 7 <sup>nt</sup> .....	\$599

Fares are subject to change until ticketed. Taxes are not included.  
Departure from Seattle in February.

Fare is based on double occupancy. Taxes not included.

Fare is based on double occupancy. Taxes not included.

888-887-3060  
Toll Free | [www.mvti.com](http://www.mvti.com)

**MissionValley**  
TRAVEL INC.

# ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ ВСЕХ МАРОК

КУЗОВНОЙ РЕМОНТ • ФРЕЙМ • РИХТОВКА • ШПАКЛЕВКА • ПОКРАСКА

- » Выполняем все виды ремонтных работ
- » Техническое обслуживание двигателей. Timing Belt
- » Ремонт и заправка кондиционеров
- » Трансмиссия и сцепление
- » Ремонт тормозов, расточка дисков
- » Бортировка, балансировка, шиномонтаж
- » Продаем автозапчасти по низким ценам
- » Компьютерная диагностика
- » Работаем с вэлфером (DSHS)

**ASE**  
CERTIFIED

**14 лет**  
в бизнесе

**VPA AUTO REPAIR & BODY**

18435 E. Valley Highway, Kent, WA 98032  
Виктор или Павел: (425) 251-1487

Часы работы:  
Пн - Чт 7-5:30  
Пт 7-4:00 Вс - выход



**FARMERS®**



Insurance Protection For

**You and Your Family**

Home  
Auto  
Recreational Vehicles  
Term and Whole Life

and more

**Your Business**

Contractors  
Commercial Vehicles  
Commercial Buildings  
Restaurants  
Retail Services  
Auto dealerships



**Jenia Solovieva**  
INSURANCE AGENCY

**Phone 425-679-5252 • Fax 425-484-4114**

13256 Norhup Way, Suite #4, Bellevue, WA 98005 E-mail: [ysolovieva@farmersagent.com](mailto:ysolovieva@farmersagent.com)

В бизнесе с 2002 года 

Христианская Корпорация

# COMFORT

## ЧИСТКА КАРПЕТА

ЧИСТОТА ВНЕТРИ И СНАРУЖИ

Мощное современное оборудование и эффективные моющие средства. Чистим дома, мебель, ковры машины. Полимерное покрытие.

А так же мы чистим:

- Паркет, Линолеум
- Камень, кафель
- Pressure Washer

Юра и Марк  
**206.359.5578**



## Olga Weaver

Senior Loan Officer  
Lic. # 510-LO-22929

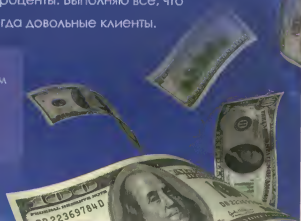
West Horizon, Inc.  
821 Kirkland Ave #100  
Kirkland WA 98033

Phone: 425-605-1157  
Cell: 206-227-6012  
Fax: 206-237-8777  
e-mail: [olgaw@westhorizon.net](mailto:olgaw@westhorizon.net)



Сейчас Американском рынке исторически низкие проценты на mortgage loans. Таких низких процентов не было за всю историю Америки ниже 5%! Проценты очень быстро опустились и мы не знаем как долго они продлятся. Но однозначно известно, что это не на всегда. Не упустите свой шанс! Я доктор экономических наук и работаю в сфере финансирования более 17 лет. У нас огромный выбор mortgage продуктов, каждый клиент для меня индивидуален и я нахожу для него наилучшую программу и самые низкие проценты. Выполняю все, что обещаю, и даже больше. Всегда довольные клиенты.

Если вы не квалифицируетесь на рефинансирование, мы поможем сохранить Ваш дом, используя Loan Modification, с уменьшения процента, уменьшения суммы займа, убрать негативную историю.



## ОХОТНИКИ ЗА СУВЕНИРАМИ

"Дайвинг — это проникновение в другой мир, своего рода философия. Под водой время течёт по-другому, посещают отличные от "земных" мысли", — так отзываются о погружениях под воду профессиональные аквалангисты и любители. "Но почему бы не совместить это удовольствие с вполне "земными" мыслями? — спросят дайверы. — Что может быть увлекательнее, чем поиски сокровищ на затонувших кораблях?"

**П**одводная бездна издавна манила людей. С тех самых пор, как незабвенный Жак Ив Кусто изобрёл акваланг, человек семимильными шагами стал осваивать подводный мир. Из способа научных исследований дайвинг превратился в экстремальный вид отдыха. Чаще всего "дайверами" становятся аквалангисты-любители. Профессионалы таких людей называют "охотниками за сувенирами". Чтобы удовлетворить своё тщеславие, им вполне достаточно найти осколок древней амфоры. Настоящий охотник за сокровищами — опытный дайвер и отчаянный искатель приключений, по-настоящему влюбленный в море. Его цель — места бывших морских сражений и кораблекрушений, остатки затерянных городов и цивилизаций. Чтобы определить местонахождение

затонувшего корабля, приходится сначала окунуться в море научных трудов по истории и географии. Для поиска подводных сокровищ важно быть хорошим археологом.

### КАРАТЫ НА КАРТЕ

Сегодня известна масса мест, пользующихся популярностью у "черных дайверов". Отмели Силвер-Бэнкс, вдоль которых разбросаны останки 16 испанских галеонов, затонувших в 1643 году во время шторма. Общая стоимость груза оценивается в 65 млн. долларов. Остров Хувентуд (Пинос) — пиратская база в Карибском море. Возможно, что здесь спрятали свои сокровища Дрейк, Ван Доорн, Тич и другие знаменитые пираты. Бухта Самана, где в 1724 году затонули галеоны "Конде де Толоса"



и "Нуэстра сеньора де Гваделупе" с грузом ртути, который сего дня оценили бы в 6 млн. долларов. Остров Мона — считается, что здесь зарыл клад пирата Дженингса. Восточнее затонул его корабль, найденный в 1939 году. Бухта Кумана — здесь в результате диверсии в 1820 году взорвался галеон "Сан-Педро" где Алькантра». Гарри Ризберг поднял часть груза, оцененного в 50 млн. долларов. На острове Кокос



в начале XIX века были спрятаны сокровища, собранные испанцами в Перу. Чаще всего предметом повышенного внимания подводных кладоискателей оказывается Карибское море — место бесчисленных морских баталлий, пиратских рейдов и конвоев из Нового света, гружённых золотом.

## САМЫЙ, САМЫЙ

Справедливости ради стоит сказать, что большинство экспедиций к потопленным кораблям заканчиваются ничем. Нередко горе-кладоискателям не удаётся даже найти вождельный корабль. Но известие об одной крупной удаче вновь ослепляет охотников за сокровищами, и десятки неудачных походов забываются в одно мгновение. Одним из самых известных и удачливых дайверов современности считается американец Мэл Фишер, посвятивший годы поискам галеонов "Нуэстра сеньора де Аточа" и "Санта Маргарита". Этот человек стал кумиром для "дайверов" и символом воплощения мечты кладоискателя.

В начале тридцатых годов штат Индиана был богат энтузиастами. Мэл, парнишка из захолустного городка, всё время что-то изобретал — водолазный шлем, сделанный из старой кастрюли, садового шланга и велосипедного насоса, до сих пор красуется на полке в адмиральской каюте его галеона. После войны Фишер

**ЧАЩЕ ВСЕГО ПРЕДМЕТОМ  
ПОВЫШЕННОГО ВНИМАНИЯ  
ПОДВОДНЫХ КЛАДОИСКАТЕЛЕЙ  
ОКАЗЫВАЕТСЯ КАРИБСКОЕ МОРЕ —  
МЕСТО БЕСЧИСЛЕННЫХ МОРСКИХ  
БАТАЛЛИЙ, ПИРАТСКИХ РЕЙДОВ  
И КОНВОЕВ ИЗ НОВОГО СВЕТА,  
ГРУЖЁННЫХ ЗОЛОТОМ.**

переехал в Калифорнию и принял за разводный кур. Рядом с фермой было море, и Мэл открыл небольшой магазинчик водолазного снаряжения: он и продавал его, и давал напиток. Вскоре Мэл и его жена Долорес распродали всех кур — подводный мир был интереснее и приносил неплохие деньги. Они давали уроки подводного

плавания, снимали фильмы о морских обитателях и заражались страстью к кладоискательству: несметные сокровища лежали рядом — человек с аквалангом мог дотронуться до них рукой.



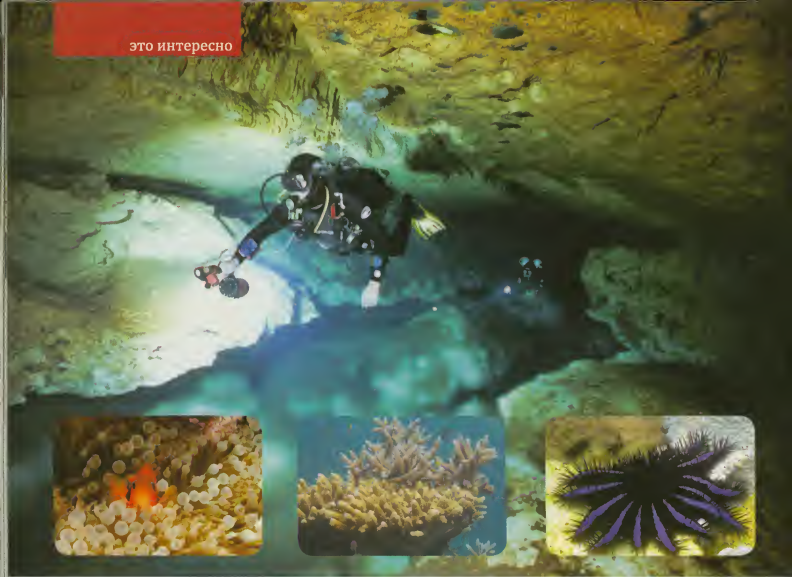
В один прекрасный день Грэг Уорхэм, водолаз из команды Фишера, нашёл россыпь серебряных брусков, помеченных знаком испанской короны — "Нуэстра сеньора де Аточа" раскрыла Мэлу содержимое своих трюмов. А вскоре водолазы обнаружили большую подводную скалу, перед которой запылали металлоискатели: под грудой ила лежали тысячи больших серебряных слитков и три тысячи полусгнивших ящиков с золотыми монетами.

В 1612 году буря разбила о прибрежные скалы "Серебряный флот" — после этого Испания не на что было содержать армию. В 1715 году пошёл на дно конвой, перевозивший золото и изумруды — для того, чтобы наполнить его трюмы золотодобытчики Потоси и загнанные в изумрудные копи Колумбии индейцы трудились около года. Шторм не пощадил никого: адмирал, командовавший галеоном "Нуэстра сеньора де Аточа", собрал своих офицеров, обсудил с ними последний сонет Лопе де Вега, прочёл молитву и утонул, не посрамив достоинства кастильского идеала. Под бдительным оком властей штата Мэлу предстояло отыскать иголку в стоге сена на деньги, взятые в кредит. У него не было никаких шансов, но он был Мэлом Фишером. Чтобы привлечь внимание к поискам, его жена установила мировой рекорд по пребыванию женщины под водой, просидев в батискафе 55 часов. Ради своей мечты они оба были готовы расшвырять в лепешку. "Серебряный флот" искала команда энтузиастов, а для инвесторов Мэл разработал ряд хитроумных приёмов. Каждому из них

команда. И банкиры, ссужавшие Мэлу деньги (до Фишера этого не удавалось сделать никому), быстро становились его единомышленниками.

Кладоискателям открылась фантастическая картина: на дне среди водорослей и кораллов под лениво плывущими разноцветными рыбами раскинулся ковёр из золотых дублонов. Фишер размывал ил при помощи устройства, напоминавшего гигантский пылесос: вниз опускалась большая труба, всасывающая донные отложения. Когда отключили компрессор, дежуривший на месте работ аквалангист ахнул: на него хлынул дождь из изумрудов и аметистов, переливающиеся в морской воде драгоценные камни медленно кружились и опускались на дно — их было несколько тысяч. С тех пор удача его не покидала. Он нашёл столь же богатый галеон "Санта Маргарита", затем каравеллу конкистадоров: с неё подняли бомбарды, изъезженные ржавчиной шлемы, бронзовые циркули и наконецники алебард. Фишер стал легендой всего калифорнийского





побережья и при жизни вошёл в историю подводной археологии — такого количества фантастических находок больше нет ни у кого.

## НЕ СТРАШНЫ НИ ПРЕГРАДЫ

Грандиозный успех Фишера спровоцировал настоящую золотую лихорадку. Туристы и обыватели, одержимые жадой сокровищ кинулись в дайв-клубы. В тех в свою очередь появились специальные курсы по специальности wreck diver (погружение на затонувшие объекты). Не так давно дайв-центры начали обучение дайверов по специализациям Underwater Archaeology (подводная археология) и Treasure Hunter (охотник за сокровищами). После двух месяцев обучения по стандартам подводных федераций можно получить сертификат подводного археолога или искателя сокровищ, освоить

теорию и практические навыки поиска под водой и работы с подводным металлоискателем.

**КОГДА ОТКЛЮЧИЛИ КОМПРЕССОР, ДЕЖУРИВШИЙ НА МЕСТЕ РАБОТ АКВАНГИСТ АХУЛ: НА НЕГО ХЛЫНУЛ ДОЖДЬ ИЗ ИЗУМРУДОВ И АМЕТИСТОВ, ПЕРЕЛИВАЮЩИЕСЯ В МОРСКОЙ ВОДЕ ДРАГОЦЕННЫЕ КАМНИ МЕДЛЕННО КРУЖИЛИСЬ И ОПУСКАЛИСЬ НА ДНО — ИХ БЫЛО НЕСКОЛЬКО ТЫСЯЧ.**

К сожалению, жажда приключений и наживы порою ослепляет авантюристов настолько, что ныряльщики пренебрегают даже собственной безопасностью. Смертельные случаи при погружениях к затонувшим кораблям — регулярное явление.

А некоторые кладоискатели вовсе говорят о поверьях и проклятиях, связанных с погибшими кораблями.

Немало противников "дайвинга" утверждают, что исследование погибших кораблей с целью наживы равносильно раскапыванию могил. Нередко подобное мнение разделяется и государством, чиновники морских держав ведут нешуточную борьбу с "охотниками за сувенирами". Так правительство Испании приняло закон о жёстких санкциях за "черный дайвинг". Но настоящего искателя сокровищ не останавливают ни угрозы государства, ни суеверия. К стати и понятия "черный дайвинг" они категорически не принимают, считая его клеймом завистливых людей. Как можно бояться, когда ещё столько неразгаданных тайн и ненайденных кладов, ждущих своего счастливого обладателя. Нужно только нырнуть и взять.

Владимир Таегян

# Max Rombakh



cell (206) 227-0737

*Специалист по  
покупке и продаже  
недвижимости*

У меня большой опыт Short Sale, т.е. продажи, когда банк соглашается получить по своему займу меньше чем вы ему должны за дом. Не связывайтесь с агентами-любителями, не давайте им подставить вас и ваши семьи: чья-то глупость или незнание могут принести большие проблемы в вашу жизнь. Имейте дело с профессионалом. Я помогу вам выбраться из нелегкой ситуации в недвижимости.

Windermere  
Real Estate

*продажа и покупка домов и земли  
Звоните мне сейчас для полной и бесплатной консультации*

## Потеряли работу?

## Упали доходы?

## Ваш дом стал в тягость?

## Дом стоит меньше, чем вы за него должны?

# ЧИСТКА КАРПЕТА

Быстро и качественно  
по доступным ценам

- Профессиональная чистка ковра, мягкой мебели и салоны автомашин
- Моем бетонные покрытия, driveways
- Обслуживаем все города

Большого Сияла



**ACS Carpet Cleaning**  
**Павел 206.719.7518**

# Выбор Юридической Структуры Бизнеса

Автор: Ян Циприн, Американский Адвокат Copyright © 2009 Sigrin Law Offices, PLLC

В прошлом месяце в журнале "Канон", была напечатана статья Американского адвоката Яна Циприна под названием "Управление имуществом (Wills & Trusts): основные сведения о том, что Вам нужно знать, чтобы сэкономить деньги". "Канон" продолжает цикл статей на насущные и актуальные темы которые волнуют читателей.

От структуры бизнеса зависит юридическая ответственность и налоговое бремя для Вас и Вашей компании. Поэтому при открытии бизнеса очень важно выбрать наиболее удобную структуру его ведения. В этой статье я затрагиваю некоторые важные (но далеко не все) аспекты четырех популярных юридических структур ведения бизнеса:

- **SOLE PROPRIETORSHIP**
- **C CORPORATION**
- **S CORPORATION**
- **LIMITED LIABILITY COMPANY ("LLC")**

Существуют и другие структуры ведения бизнеса (например, General Partnership, Limited Partnership и т.д.) но в этой статье они не будут обсуждаться.

## SOLE PROPRIETORSHIP

В практике встречаются случаи, когда физические лица не открывают структуру с ограниченной юридической ответственностью, в то время как ведут бизнес. Давайте наглядно рассмотрим, что может произойти (и часто происходит) в подобных случаях. Например, г-н Иванов, владелец выплаченного дома на сумму \$600,000, открывает автостанцию NNN, вложив в NNN \$100,000, но не сделав NNN предприятием с ограниченной юридической ответственностью (к примеру, C Corporation). Г-н Иванов

покупает страховку для NNN на сумму \$50,000. К г-ну Иванову приходит клиент - г-н Козлов и, поскользнувшись на машинном масле, г-н Козлов ломает ногу. Г-н Козлов судит NNN (которая владеет активами на сумму \$100,000), страховку NNN и лично г-на Иванова. Допустим, г-н Козлов отсуживает \$500,000 за ущерб (damages). Из \$500,000 - \$50,000 (теоретически) покроеет страховка, а \$450,000 должен покрыть г-н Иванов. В данном случае, г-н Иванов теряет не только \$100,000 (вложенных в NNN), но и личные \$350,000 (то есть, вполне возможно, г-н Иванов будет вынужден либо брать деньги из потенциальной стоимости дома, либо продать дом чтобы расплатиться).

Заметьте, что если NNN была бы компания с ограниченной ответственностью, то (при соблюдении г-ном Ивановым определенных корпоративных формальностей ведения компании с ограниченной юридической ответственностью), г-н Козлов не смог бы получить ЛИЧНОЕ имущество г-на Иванова (то есть \$350,000). Вот вам и экономия в \$200 на открытии компании с ограниченной юридической ответственностью!

## C CORPORATION

C Corporation является довольно гибкой структурой, которая предоставляет

ограниченную юридическую ответственность владельцам акций компании. Ограниченная ответственность, как правило, ограждает владельцев акций от исков, в сумме превышающих активы данной компании. Однако, C Corporation не ограждает работников, должностных лиц или представителей компании от деятельности, которую они ведут от имени компании. Также, наиболее проблематичным фактором является двойное налогообложение прибыли с C Corporation, так как доход облагается налогом как на уровне компании, так и на уровне владельца. В то же время, при правильном налоговом планировании (например, tax deferral), C Corporation позволяет существенно снизить налоги.

## S CORPORATION

S Corporation, как и C Corporation, предоставляет ограниченную юридическую ответственность владельцу акций, но, в отличие от C Corporation, доход с S Corporation облагается налогом (за исключением некоторых случаев) только на уровне владельца акций компании. Владельцы акций могут использовать корпоративные убытки (corporate loss) для уменьшения дохода от других бизнесов (sources). Доход должен быть распределен между владельцами акций в соответствии с их владением

(ownership interest). Возможен налог и лимит на доход на passive investments. Имущество компании, которое выросло в цене, может облагаться корпоративным налогом по продаже данного имущества. Также, S Corporation, как форма ведения бизнеса, проблематична в некоторых случаях (например, невозможность предпочтительных (preferred) акций и т.д.).

## LLC

LLC представляет собой юридическую ограниченную ответственность и один (личный) уровень налогового обложения дохода. В отличие от C Corporation, LLC не рассматривается отдельно от своих владельцев с точки зрения налогообложения. Наоборот, IRS рассматривает LLC как "flow-through" (если только Вы не захотите чтобы LLC числилась как корпорация, соответственно заполнив IRS Form 8832, Entity Classification Election). "Flow-through" означает, что доход который получает LLC проходит через LLC как свет через чистое стекло - владельцы LLC получают прибыль или убытки в соответствии с Оперативным Соглашением (operation agreement) и облагаются подоходным налогом.

Тем не менее, в некоторых штатах LLC должна платить штатные и/или franchise налоги на доход. В то же время, LLC одна из наиболее простых юридических структур по форме управления бизнесом. Она может управляться менеджерами (как C Corporation) или владельцами (как партнерство). Нужно учесть что менеджеры (в отличие от "пассивных" владельцев) не могут изолировать себя от персональной ответственности, которая может возникнуть в процессе управления компанией.

Необходимо учесть, что в то время как владельцы LLC пользуются ограниченной личной ответственностью за многие операции бизнеса, они не находятся под абсолютной защитой.. Этот недостаток не является уникальной для LLC (подобное относится и к корпорациям).

Собственник LLC может нести личную ответственность, если он/она:

- Преднамеренно делает что-то незаконное.
- Лично гарантирует банковский кредит или долг LLC.
- Лично наносит ущерб какому либо лицу.
- Не вовремя вносит налоги, удерживаемые в связи с заработной платой.

Например, если владельцы не рассматривают LLC (или корпорацию) как отдельный бизнес, суд может посчитать, что LLC фактически не существует, и посчитать, что владельцы LLC ведут бизнес в качестве физических лиц которые несут личную ответственность за свои действия (адвокаты называют этот юридический концепт "piercing the corporate veil"). Чтобы этого не случилось, необходимо, как минимум, следующее:

- Создайте Оперативное Соглашение (operating agreement) и соблюдайте его правила.
- Ведите свои личные дела отдельно от дел LLC.
- Адекватно финансируйте LLC (неоходимо иметь достаточно денег для текущих расходов).

При выборе юридической структуры разумно обратиться к юристу, так как (на первый взгляд) тривиальные нюансы могут иметь серьезные юридические и налоговые последствия.

Disclaimer: Информация, содержащаяся в данной статье, не является юридическим советом, а представлена лишь для общего ознакомления. Автор не несет юридическую ответственность за содержание данной статьи.

Copyright © Siprin Law Offices, PLLC



Немного об авторе:

Ян Циприн возглавляет Siprin Law Offices, PLLC (Пусская линия Tel. 425-830-6565, [www.legalandtax.com/dnn/](http://www.legalandtax.com/dnn/)).

У Яна более чем одиннадцать лет юридического опыта. До открытия Siprin Law Offices, PLLC Ян был одним из главных налоговых юристов Washington Mutual Bank, ответственных за решения налоговых проблем с IRS.

Ян закончил University of Washington (B.A., 1994), the University of Miami School of Law (Juris Doctorate, 1997) и получил степень магистра по налоговому праву (Masters in Tax) в University of Washington (LL.M., 2001). Ян – член Ассоциации юристов штата Вашингтон ("WSBA"); секции WSBA по налогам; и секции WSBA по недвижимости, probate и трастам (trusts).

# ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА



ВИЛЬЯМ БЭЙКЕР  
Адвокат

## ВИЛЬЯМА БЭЙКЕРА

◆  
(253) 887 1101



СТЕПАН БАЛУХ  
Паралегал

- ВСЕ ВИДЫ штрафов (tickets)
- БАНКРОТСТВА
- РАЗВОДЫ (UNCONTESTED DIVORCES AND LEGAL SEPARATION)
- ПАСПОРТА ДЛЯ ПОСТОЯННЫХ ЖИТЕЛЕЙ И БЕЖЕНЦЕВ (TRAVEL PASSPORT/TRAVEL DOCUMENT)
- УБЕЖИЩЕ (Asylum)
- ВИЗЫ ЖЕНИХОВ И НЕВЕСТ
- ПРИГЛАШЕНИЯ (INVITATIONS)
- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ НА СПОНСОРСТВО

## АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО

- ВОЖДЕНИЕ В НЕПРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ (DUI/DWI)
- ДРАКИ, НАПАДЕНИЯ, УГРОЗЫ (ASSAULT)
- НАСИЛИЕ В СЕМЬЕ (DOMESTIC VIOLENCE)
- БЕГСТВО С МЕСТА ПРЕСТУПЛЕНИЯ (HIT & RUN)
- УПОТРЕБЛЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ АЛКОГОЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИМИ (MIP)
- ВОРОВСТВО, КРАЖИ В МАГАЗИНАХ (THEFT, SHOPLIFTING)



903 East Main Street, Suite 104,  
Auburn, WA 98002



# EUROCLASSIC FURNITURE

Огромное разнообразие моделей можно увидеть на нашем веб-сайте: [www.euroclassicfurniture.com](http://www.euroclassicfurniture.com)



Наш магазин имеет большой зал, подвал и два балкона. Один балкон заполнен большим ассортиментом бар-стульев и коврами. А на другом балконе - итальянские стеки и много разных видов детских спален.

С каждой покупкой даем подарок (лампу, ковер, картину, дерево, сервиз, подсвечники или набор постельного белья).



Наборы мебели, которые вы видите в этой рекламе можно приобрести по низкой цене, если они находятся в нашем магазине или складе. Не разочаровывайтесь, если вы захотите купить эту мебель, и у нас ее не будет, потому что может быть в наличии только один набор. Поспешите прийти или позвонить!



Сделано в Италии



Находится в подвале  
Сделано в Италии

Кровать,  
2 Тумбочки,  
Комод и Зеркало 6 PC \$1275

Показанная цена соответствует мебели, которую вы видите на картинке.

Вы можете положиться на нас! Мы владеем своим зданием! Мы имеем мебель на складе! Мы владеем своими траками! Мы уже 72 года в семейном бизнесе. Семья моего отца из Одессы, семья матери из Киева. После 3х поколений (дедушки, отца и дяди), мы всегда здесь, для вас, сегодня и в будущем.



100% кожа с деревянной отделкой

Находится в большом зале

3 PC \$1750

Большой диван,  
маленький диван и кресло

6602 SE Foster Rd. Portland, OR 97206

(503)-771-0551

[euroclassicfurniture@yahoo.com](mailto:euroclassicfurniture@yahoo.com)

Финансирование на 3, 6, и 12 месяцев без процентов

Указанные цены действительны до 31 января 2009

Mon - Fri 11AM to 7PM Sat. 12 to 6PM

МИССИЯ

# ЖИВЫЕ КАМНИ

Отказывал ли я  
нуждающимся в просьбе  
их и томил ли глаза вдовы?  
Один ли я съедал кусок  
мой и не ел ли от него и  
сирота? Если я видел кого  
погибавшим без одежды и  
бедного без покровов... не  
был ли он согрет шерстью  
овец моих?

(Иов 31: 16 – 20)

Возлюбленные наши друзья!  
Проблема нищеты, бедности и  
болезней существовала не только  
во времена Иова, - она продолжает  
существовать и сейчас. Как Господь  
пристально наблюдал за Иовом и  
его действиями по отношению к  
окружающим бедным людям, так  
Бог наблюдает и за нами сегодня.  
Только поэтому нам не безразличны  
слёзы и вопль нуждающихся.  
3 декабря 2008 года Алексей  
Ананенко осуществил ещё одну  
поездку в Африку (Нигерия) для  
проповеди Слова Божьего. Полёт  
в одну сторону составил около  
30 часов. Сразу же по прилёту у  
команды миссионеров возникли  
проблемы. Человек, который

должен был встречать команду,  
не явился, и группу миссионеров  
не хотели пропустить в страну и  
забрали их паспорта. Но Бог послал  
одну женщину, которая вступилась  
за них. После этого обнаружили,  
что некоторый багаж был утерян;  
чемоданы нашлись только на  
обратном пути. Алексею пришлось  
отдать часть своей одежды людям,  
которые потеряли багаж.

В Африке сейчас 300С жары. Очень  
сильная влажность, кондиционер  
в гостинице был сломан, не  
было электричества. В первый  
же день группа отправилась,  
чтобы провести межцерковную  
конференцию в городе Бенин. По





плохим разбитым дорогам ехали 12 часов. На конференции присутствовало 64 человека, из них 45 человек вышли вперёд, изъявив желание нести тюремное служение в этом месте Африки. В настоящее время в Нигерии очень сложная обстановка: на юге страны идут вооружённые конфликты между правительством и местными бандами за добычу нефти; на севере происходят стычки между мусульманами и христианами. Недавно была сожжена баптистская академия. Алексею глубоко в память врезался рассказ одной необыкновенной женщины, которая была мусульманкой, а затем стала христианкой. Когда она решила принять Иисуса в своё сердце, то муж её избил, забрал детей, и, отказавшись от неё, вернул отцу. Отец этой женщины, узнав о случившемся, также начал бить её. Группа подростков из этой деревни, узнав, что женщина изменила веру, пришли вооружённые, чтобы расправиться с ней, но, зайдя в её дом, не смогли пошевелить руками, так как сила Божия сошла на них. Женщина осталась невредимой, а подростки отдали свои сердца Иисусу. В данный момент они собираются в доме этой женщины на молитвенные служения.

Наша группа также посетила местную тюрьму в городе Бенин. По дороге в город взором путешественников предстала ужасающая картина: на дорогу вышли несколько прожжённых женщин с детьми просить милостыню - наша группа помогла им, чем могла. В тюрьме из 120 человек уверовало 38. Некоторые из заключённых осуждены невинно. Молились за больных. Там находилась одна женщина с маленьким ребёнком - Алексей дал одежду для него. Бедная женщина не находила слов от радости и очень плакала.

Также был посещён город Акুরু, где в тюрьме содержится 600 заключённых. Группа провела 5 служений - 320 человек приняли Христа. Брат Алексей там проповедовал, он научил заключённых выражению "Слава Богу" на русском языке. Когда наша команда покидала тюрьму, то издавала всё ещё было слышно, как доносились слова: "Слава Богу".

За данную поездку было совершенно 3 церковных конференции. Нуждающимся людям были розданы еда, витамины, средства первой необходимости и гуманитарная помощь. Более чем 375 человек приняли Иисуса, как своего личного



Спасителя. Мы от души благодарим Господа и вас, друзья, за молитвы и материальную поддержку. Алексей никогда бы не смог осуществить этот проект без вашего душевного участия. Пусть Бог благословит вас обильно.

Дорогие друзья!  
Мы празднуем Новый год, но статистика утверждает, что в 2009 году в Африке от нищеты, голода и болезней умрёт около 17 миллионов человек. Эта цифра повергает в шок. Друзья! Бог благословил нас и дал возможность жить в Америке и не нуждаться в куске хлеба. Мы знаем Иисуса и имеем радость и смысл жизни. Бог благословил нас во всём. Многие люди в остальных странах не имеют этого. Миссия очень нуждается в вашей материальной помощи в служении бедным людям. Пусть Бог благословит вас и воздаст вам за проявленное благодеяние.

**"Благотворящий бедному даёт взаймы Господу; и Он воздаст ему за благодеяние его"**  
(Притчи 19: 17)

Алексей Ананенко



International Christian Association

# COURAGE

Гуманитарная помощь и Посылки  
30420 Pacific Hwy S #9, Federal Way, WA 98003  
tel/fax:(253) 941-5240 cell:(206) 227-9056

Kent  
Лиля и Владимир  
(253) 639-9519

Kent  
Василий и Сильвия  
(253) 638-2682  
cell (253) 205-4688

Federal Way  
Виталий  
(253) 529-3223  
Алина  
(253) 835-1094  
(253) 232-8292

Marysville  
Леонид и Любовь  
(360) 657-4108

Lynnwood  
Ирина и Михаил  
(425) 673-8976

Soap Lake  
Василий  
(509) 710-8673

Portland, OR.  
Николай и Вера  
(503) 257-0870

Everett  
Рая  
(425) 338-4143  
Cell: (425) 293-5306

Bellevue  
Юрий и Надежда  
(425) 869-0999  
Cell: (206) 359-5578

Spokane  
Яков  
(509) 483-4202

Tacoma  
Мария  
(253) 759-4328  
Анатолий  
(253) 227-1818

Tacoma  
Таня  
(253) 759-5205  
cell (253) 341-3640

Renton  
Андрян и Татьяна  
(425) 254-3617  
cell (206) 393-2146

**С РОЖДЕСТВОМ !**

Международная Христианская Ассоциация  
"Courage" поздравляет всех с Рождеством  
Христовым и Новым 2009 Годом. «...и, войдя в  
дом, увидели Младенца с Мариєю, Матерью Его,  
и, пав, поклонились Ему; и, открыв сокровища  
свои, принесли Ему дары: золото, ладан и  
смирну»

**Мат. 2:11.** Сердечно благодарим всех кто на  
протяжении 2008 года вместе с нами оказывали  
помощь нуждающимся. Горсточка добрых дел  
дороже бочки пустых слов.





# Вы нуждаетесь в уходе на дому?

Предоставляем услуги по уходу за престарелыми,  
больными и детьми

Обслуживаем Medicaid и частных клиентов

Русскоговорящие супервайзоры

Квалифицированные работники по уходу

Бенефиты для работников (медицинская страховка,  
пенсионный план [401K], и др.

Обслуживаем округа Snohomish и Skagit, от Mountlake Terrace и  
Bothell до Bellingham.



Офис в Everett  
(425) 438-3823

Офис в Mount Vernon  
(360) 336-0798

## НЕДВИЖИМОСТЬ

покупка и продажа  
дома  
кондоминимумы  
земельные участки

## ФИНАНСИРОВАНИЕ

все виды займов  
займы на строительство  
equity line  
новые, доступные программы



Cell: 253-820-6133  
Office: 253-520-3780  
Fax: 253-566-3755

**Перефинансирование ниже чем 5%**



**Виталий  
Петровский**



ЗАМАНЧИВЫЕ  
ПРЕДЛОЖЕНИЯОБНОВЛЁННАЯ  
КОЛЛЕКЦИЯ

2009

## Volkswagen Scirocco

Новый спортивный "хетч" Volkswagen Scirocco официально представлен в Женеве. Как и ожидалось, новинка отпраздновала свою премьеру грандиозными овациями, что по словам компании является отличным началом для успешного старта уже слегка позабывшейся европейской легенды. Итак, новый Scirocco представлен. Кузов — практически не изменился, за исключением фронтальной части, где вместо трапецевидного гриля теперь находится

обычный прямой,

восточная часть получила мощный спойлер и некоторые изменения двери багажника. В целом — всё то же самое, что и было. Новый Scirocco был создан на модернизированной платформе модели Golf и позаимствовал ширину в 1,81 м от модели Passat, длину в 4,26 м от "Гольфа" и высоту в 1,40 м от типичного спортивного купе. Под обшивкой — техника кабрио Eos. Место — для четырёх пассажиров, а объём багажника составляет 292 л (при разложено заднем ряде сидений — все 755 л). Под капот

можно будет "поместить" как бензиновые, так и дизельные силовые агрегаты. Палитра бензиновых

представлена

1,4-литровым TSI мощностью в 122 лошадиные силы и 200 Нм максимального крутящего момента, где разгон до сотни осуществляется за 9,7 секунд, а максимальная скорость составляет 200 км/ч. Средний расход — 6,1 л на 100 км. Топовым бензиновым силовиком числится 2,0-литровый позаимствованный у модели Golf GTI, где разгон до 100 км/ч осуществляется за 7,2 секунды, а максимальная скорость составляет 235 км/ч. Пополняет пакет система безопасности ESP, ABS, спортивная подвеска и тормозной ассистент. Что касается комплектации салона, то здесь будет присутствовать отделка кожей, электропакет, климат-контроль, система безопасности из шести подушек и "приличная" аудио-система. Цена нового Scirocco будет составлять минимум 22,000 евро.



## Mazda 3 Sedan

На автошоу в Лос-Анджелесе Mazda официально представила вторую реинкарнацию своего бестселлера, покорившего все страны и рынки — Mazda 3. Автомобиль был представлен в кузове седан, машина приобрела более стремительный вид в рамках нового дизайна автомобилей этой японской марки. Mazda 3 достаточно сильно

изменилась — она стала более спортивной и современной, но при этом всё равно в ней узнаётся именно Mazda 3. Но машина получила не только новую внешность, но и новый мотор. Базовым для американской комплектации станет 2-литровый 16-клапанный мотор, развивающий 148 л.с. Но для любителей зажечь будет ещё и 2,5-литровый мотор мощностью 167 лошадей, который будет комплектоваться 6-ступенчатой ручной коробкой передач. Интерьер в машине по-прежнему спартанский, но материалы всё же были подобраны получше, чтобы сделать ощущения владельца более богатыми.



## BMW Z4 2010

Официальная презентация нового родстера BMW Z4 намечена на январь в рамках Международного автосалона в Детройте. Главная особенность новинки — отказ от мягкой крыши в пользу уже ставшего традиционным "хард-топа". Последнему достаточно 20 секунд, чтобы полностью трансформироваться из одного крайнего положения в другое. Европейские версии BMW Z4 получат на

выбор три варианта силовых агрегатов. Один из них — 2,5-литровая рядная бензиновая "шестёрка" мощностью 204 л.с. в паре с 6-ступенчатой "механикой" или "автоматом". Ещё один — рядный 6-цилиндровый рабочий объемом 3 литра и мощностью 258 л.с. Самая мощная версия — sDrive23i — комплектуется 3-литровым агрегатом с двумя "турбинами" мощностью 306 л.с. До "сотни" автомобиль, оборудованный 3-литровым "турбомонстром" и

механической КПП, разогнается за 5,2 с. А есть ещё 7-скоростная "коробка" с двумя сцеплениями. Как и на всех современных баварских моделях двигателей, на новой BMW будут широко применены технологии топливной экономии и уменьшения загрязнения окружающей среды. Продажи обновлённой BMW Z4 начнутся уже в 2009 году, но как модель 2010 года.



## Lexus RX 350

Как только появился концепт-предшественник, стало понятно, какое развитие получит этот автомобиль в дальнейшем — короткий капот, но большее внутреннее пространство, необычное решение для решётки радиатора — хвостики от её верхней части входят в блоки головной оптики. В серийном варианте в фарах появились выштамповки, переходящие в грани капота. Боковина

получила ярко выраженные колёсные арки. И всё же...автомобиль заметно расползлся, как и многие другие недавно вышедшие. Впрочем, это не мешает Lexus RX занимать лидирующую позицию в классе по аэродинамике — коэффициент лобового сопротивления воздуху равен всего 0,32. Гибридная версия отличается лишь нюансами: дополнительной полоской-воздухозаборником под решёткой радиатора, синими шильдиками, фирменной эмблемой и оптикой. Обратные

также внимание на интерьер автомобиля — такого у Lexus ещё не было. Здесь все органы управления разделяются на 2 зоны: рабочая зона и для дисплея бортового компьютера. Рычаг коробки передач располагается внизу центральной консоли. Третье поколение RX 350 будет оснащаться 275-сильным 3,5-литровым агрегатом V 6 с шестиступенчатой автоматической трансмиссией. Двигатель всё тот же — 3,5-литровый V6. RX 350 поступит в продажу с февраля 2009 года, а RX 450 h — весной.



## Chevrolet Volt 2011

Chevrolet Volt 2011 модельного года представляет собой переднеприводный легковой четырёхместный электромобиль с увеличенным запасом хода (E-REV). Помимо основной электрической установки он оснащается вспомогательным генератором - двигателем внутреннего сгорания. Электромобиль E-REV, подобный модели Chevrolet Volt, разительно отличается от автомобилей с гибридным приводом. E-REV всегда работает в режиме электротяги. Гибридная схема предусматривает несколько режимов работы: электротяга, подвод крутящего момента только от двигателя внутреннего сгорания и совместная работа электротяги и двигателя внутреннего сгорания. При поездках на небольшие расстояния

электромобиль E-REV использует электроэнергию, накопленную в аккумуляторной батарее (АКБ). Во время длительных путешествий дополнительная электроэнергия вырабатывается двигателем внутреннего сгорания или системой топливных элементов. По результатам ездового городского цикла ЕРА запас хода при движении в режиме электротяги составляет 40 миль. При этом автомобиль может развивать максимальную скорость, сохраняет все тягово-динамические качества и не расходует ни капли топлива. По оценкам GM, водители, проезжающие ежедневно 40 миль или более 15.000 миль в год, смогут сэкономить в год около 1.892 л

топлива, а те автомобили, пробег которых превысит 60 миль в день или 21.000 миль в год, сэкономят своим владельцам около 2.081 литров жидкого топлива. По оценкам компании GM, проехать одну милю на этом электромобиле E-REV будет стоить два цента против 12 центов за милю на обычном автомобиле при стоимости бензина в \$3,6 за галлон. А сейчас, когда цены на топливо упали, стало ещё в два раза дешевле.



## Mercedes-Benz ML63 AMG Performance Studio

Компания AMG, входящая в состав Mercedes-Benz, представила две специальных версии знаменитого внедорожника ML63: AMG 10th Anniversary и AMG Performance Studio. Обе версии отмечают ключевые вехи в истории AMG. Модель ML63 AMG 10th Anniversary является реверансом в сторону высокопроизводительной модели ML63 AMG, впервые представленной в 1999 году. Однако, в отличие от своего новоявленного имени, этот внедорожник не имеет никаких изменений в дизайне. ML63 AMG был оснащён 5,5-литровым двигателем V8 с 347 л.с.; версия 10th

Anniversary питается от 6,3-литрового V8, вырабатывающего 510 л.с. ML63 AMG Performance Studio выражает почтение модели AMG Performance Studio, появившейся два года назад. Эта специальная версия оснащена 21-дюймовыми литыми дисками, окрашенными в тот же цвет, что и автомобиль. В салоне можно увидеть натуральную кожу и дерево, покрытое чёрным лаком. Что касается расхода топлива, то Mercedes-Benz ML63 AMG с 2009 года потребляет 21,7 л/100 км в городе и 15,8 л/100 км в шоссе. По оценкам Mercedes-Benz, этот внедорожник может выдержать при условии такого дешёвого бензина как сейчас, ну, скажем, сравнительно дешёвого. А сравнивать будем с четырёхмесячной давностью хотя бы.



## Nissan cube 2009

Весной 2009 года на рынке США впервые появится Nissan cube, удивительно как нельзя именно стильный "квадратный" автомобиль, сочетающий смелый дизайн и функциональность, и бьющий рекорды популярности в Японии. Nissan cube 2009 модельного года предлагает потребителям универсальность и надёжность, упакованную в квадратные формы. Отличительными чертами этого уникального нетрадиционного дизайна являются асимметричность кузова, необыкновенно чистые квадратные линии, широкие двери, как нельзя очень значительная площадь остекления кабины



с задним стеклом, заходящим за заднюю боковую стойку и задняя дверь необычной формы. Внутри потрясающе новый cube надо признать очень просторен: в нём могут разместиться до пяти пассажиров, которые смогут воспользоваться огромным количеством необычных отсеков для хранения, куда можно положить именно мобильные телефоны, плееры и другие действительно персональные вещи. Переднеприводный cube будет доступен со стандартным четырёхцилиндровым 122-сильным мотором DOHC объёмом 1,8 литров, который поставляется в комплекте с инновационным бесступенчатым вариатором Xtronic CVT™, либо с 6-ступенчатой механической

трансмиссией. Модель оборудована широким набором средств обеспечения безопасности, включая шесть подушек безопасности. Необыкновенно дополнительно будут предлагаться аксессуары, которые позволят будущим владельцам автомобиля персонализировать его в соответствии со своим вкусом и потребностями.



## Volkswagen Routan

Немецкий автоконцерн Volkswagen представил на автосалоне в Чикаго новый семиместный семейный минивэн Routan. Автомобиль разработан совместно с американским концерном Chrysler. В стандартной комплектации автомобиль оснащён 3,8-литровым двигателем V6 мощностью 197 л.с. и шестиступенчатой автоматической коробкой передач. Цена на автомобиль стартует с \$25 тыс. Volkswagen Routan – модель для североамериканского рынка. Машина изготавливается на СП в Канаде (Виндзор, Онтарио), созданном Volkswagen и Chrysler в 2005 году. В базовую комплектацию машины производители включили систему ESP и контроль тяги. Из особенностей интерьера салона хочется отметить 9-дюймовые экраны для второго и третьего ряда сидений, сдвижные двери с электроприводами, которые являются удобными и безопасными, а также наличие дистанционного управления магнитолой.



# EUROPEAN AUTO CLINIC

РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ



:: Диагностика

:: Замена масла

:: Заправка кондиционеров

:: Алаймент

:: Балансировка колес

:: Замена резины

:: Запчасти на все европейские  
автомобили



**32610 Pacific Hwy Suite B8,  
Federal Way, Wa 98003**

**Офис: (253) 874-3870**

Emergency:

Павел (253) 255-3063

Алекс: (253) 255-9759

[www.europeanautoclinic.com](http://www.europeanautoclinic.com)

[europeanautoclinic@gmail.com](mailto:europeanautoclinic@gmail.com)







## ТЕРАПИЯ, ХИРУРГИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ СТОПЫ

Подиатрические Клиники Штата Вашингтон

### Мы лечим:

Боль в ногах  
Вросшие ногти  
Болезненные мозоли  
Артриты  
Удаление бородавок

### Коррекция плоскостопия

Искривление пальцев стопы  
Переломы костей, вывихи стопы  
Спортивные травмы  
Незаживающие язвы стопы и голени  
Грибковые поражения ногтей

Профилактика и лечение осложнений диабета

**ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК И МЕДКУПОНОВ.**

ПРЕДЛАГАЕМ СПЕЦИАЛЬНУЮ ОБУВЬ ДЛЯ БОЛЬНЫХ ДИАБЕТОМ,  
А ТАК ЖЕ ОРОТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ И СТЕЛКИ,  
ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ БОЛЕЙ В СТОПЕ.

Специалисты по заболеваниям стопы и голени доктора Сергей и Илона Барлаш

206.992.9914  
10056 SE 240th St, Suite D,  
Kent, WA 98031

425.453.6838  
1940 116th Ave NE, Suite 200,  
Bellevue, WA 98004

Advance  
foot and ankle  
clinic



## СПЕЦИАЛИСТ ПО НЕДВИЖИМОСТИ

### предлагаемой банками

(pre-foreclosure, foreclosure and bankruptcy sales)  
Цены ниже рыночных на 10-20%



### БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

для покупателей или продавцов

- SHORT SALE
- Банкротство
- Foreclosure
- Бесплатные Семинары для инвесторов

### GOLD AWARD

Лучший агент  
компании



за последние 5 лет,  
получивший  
Gold Award

Надя Дикафано

Real Estate Broker

tel. 206.618.7577, fax 425.204.6015 nadiadcafango@aol.com



**Л**юбовь в жизни каждого мужчины играет немаловажную роль. И те, кто имеет уже за плечами богатый опыт, и те, кто только вчера был ранен стрелой любви, о ней, уверен, знают всего лишь понаслышке.

И потому мы, мужчины, каждый день учимся чаще всего на своём личном опыте, проходя иногда тернистую дорожку к совершенству любви. Для мужчин, читающих эту статью, отмечу всего лишь несколько важных мыслей о правилах любви. Возможно, это заставит некоторых смотреть на своих возлюбленных и на своё отношение к ним иначе.

## НЕ БОЙТЕСЬ РАЗОРВАТЬ ВАШИ СВЯЗИ

Не бойтесь навсегда разорвать ваши дружеские связи, если личность, с которой вы желаете связать себя узами брака, не соответствует вашим духовным запросам. Помните Самсона? Атлетически сложен, прекрасен на вид:

ТОЛЬКО  
ДЛЯ  
МУЖЧИН

длинные волосы, силен, как никто из его сограждан, – и, тем не менее, не нашёл себе любимой среди своего народа. Но Далида, женщина филистимская, покорила его сердце чарами своей любви. Чувства, страсть, похоть – это ещё не любовь. Человек никогда не должен отключать разум от своих внутренних эмоций. Самсон



должен был сейчас же убежать от этой прекрасной на вид девушки, но ни родители, ни здравый смысл и опыт старцев не смогли остановить его от неразумного влечения. Обрезала его волосы любимая женщина, связали его враги, лишили обоих глаз, и стал Самсон крутить мельничные жернова, как вол, на потеху всему вражескому народу. Не это ли прообраз всех тех, кто свои любовные увлечения связывает с неверными, имеет греховные связи и отдаёт свои силы на поприще врагу душ человеческих.

## НЕ ПОДСТРАИВАЙТЕ ПОД СЕБЯ

Любовь не даёт нам права в корне изменять нашу возлюбленную по своему личному шаблону, а также полностью контролировать её жизнь вымышленными подозрениями и необузданной ревностью. К сожалению, имеется много мужчин, которые сразу же после свадьбы начинают "обтесывать" свою прекраснейшую половину, подстраивая её к своим уловистым наклонностям.

В результате она получается ничем не лучше прочих женщин: теряет свою особенную уникальность, неповторимые черты характера, свежесть и привлекательность.

У неё опускаются руки, она уже не живёт с ним, а только сожигает.

Куда-то уходит любовь, остаётся лишь семейная обязанность. Это не остаётся незамеченным мужем, и вскоре после брака он начинает подозревать, что его обманули, подсунили негодный "товар", дали взамен прекрасной Рахили слепую Лию. Кажется, что и замуж-то она вышла, чтобы не остаться в девах. Ещё хуже, складывается впечатление, что это из-за какой-то выгоды она "обвела его вокруг пальца". В знак этого он и носит её обручальное

кольцо. А когда она невольно, с завистью смотря на проходящую мимо счастливую пару, вдруг встретится взглядом с его взором, тогда держись! В нём разгорается бешенство. Во всех сложившихся нездоровых отношениях он, конечно же, винит её. Поселяется в сердце ревность, ревность без основания. Тогда, душа, берегись. Любовь и ревность в семейной жизни несовместимы: или же он будет сильно любить её, или же будет сильно "лупить" её. Ревность такого рода — грех. Тотальный контроль в семейной жизни не приводит к счастливому концу.

**ЛЮБОВЬ И РЕВНОСТЬ  
В СЕМЕЙНОЙ ЖИЗНИ  
НЕСОВМЕСТИМЫ: ИЛИ  
ЖЕ ОН БУДЕТ СИЛЬНО  
ЛЮБИТЬ ЕЁ, ИЛИ ЖЕ  
БУДЕТ СИЛЬНО "ЛУПИТЬ"  
ЕЁ. РЕВНОСТЬ ТАКОГО  
РОДА — ГРЕХ. ТОТАЛЬНЫЙ  
КОНТРОЛЬ В СЕМЕЙНОЙ  
ЖИЗНИ НЕ ПРИВОДИТ К  
СЧАСТЛИВОМУ КОНЦУ**

Есть у американцев хороший пример о ревности. Один мужчина обнаружил в ящике комода в комнате жены спрятанные любовные письма. В голову хлынул поток ненависти и зла. Он всегда был страшно ревнив: мог часами пытаться жену, если ей случится вдруг минутку поговорить с кем-то по телефону, следил за ней и высматривал что-то. А тут, он своим глазам не поверил — письма, явно написанные мужской рукой его "любимой" жене. Не разобравшись, тут же он стал бить её кулаками. Избивал долго, пока её сердце не выдержало. Позже, разбирая эти письма в суде, судья долго удивлялся тому, как тот, кто написал эти письма, пылавший огнём любви и страсти в своих признаниях любимой, мог без сожаления так избить свою жену: до смерти. Ступилась неоправимое. В пылу своего гнева

СРОЧНАЯ ПОМОЩЬ НА ДОРОГЕ  
ВЫЕЗЖАЕМ НА МЕСТО 24/7

## РЕМОНТ КОЛЕС И ТРАКОВ

Замена и ремонт  
колес и тормозов на  
дороге

Продажа, доставка,  
монтаж новых и б/у  
колес

Колеса Michelin  
по самым низким  
ценам

Специальные цены

Steer Drive 295/75/22.5 - \$299<sup>26</sup>  
Trailer 295/75/22.5 - \$274<sup>00</sup>  
255/70/22.5 - \$260<sup>68</sup>

цена включает доставку и установку колеса с  
выездом по территории штата Вашингтон



**VKUN Tires & Services**  
licensed bonded insured  
1325 17<sup>th</sup> St SE, 3B  
Auburn, WA 98002

253.561.5150  
Виктор

муж даже не разобрался, что это были его письма тридцатилетней давности. Жена хранила их долгое время как свидетельство потерянной любви и убитого ревностью семейного счастья.

## НЕ ВОРЧИТЕ

Перестаньте критиковать и без всякого основания обвинять вашу супругу. ЕСТЬ у американцев одна семейная шутка. На завтрак Он попросил Её приготовить два яйца. Одно должно быть сварено вкрутую, а другое поджарено на сковороде. Когда Она подала ему на стол приготовленные по его заказу яйца, Он вдруг возмутился: "Ты сварила не то яйцо". Избалованный мамочкой любимый сыночек, женившись, желает видеть в своей супруге ту же заботливую мамочку. А если какие-то трудности, то все неудачи и проблемы – из-за неё. Это она виновата в воспитании детей. Это она выбрала место для постройки нового дома и планировку квартиры. Это она ... Недавно я выслушивал сетования одной женщины. Она жаловалась, что с детьми муж спокойно не разговаривает, только орёт на них. Никаких бесед не происходит, а ссылаются он на усталость. Он, видите ли, работает тяжело. И так все неудачи в воспитании детей отпечатаются страшным клеймом на жене. Это из-за неё ... Это она ... Это у неё ... И так далее.

Остановитесь, мужья! Благодарите своих жён за все то доброе и хорошее, что они делают вам и вашим детям. Не унижайте их перед людьми, хвалите их. Говорят, что каждому мужу дана жена, достойная его. Не убивайте в своей жене дух любви пустяковыми замечаниями, укорами и ворчанием недовольства.

## НЕ БОЙТЕСЬ ПРОСИТЬ ПРОЩЕНИЕ

Когда вы ошибаетесь, признавайте свою вину и извиняйтесь перед своей женой. Вспомните, что если кто-то сделает ошибку, вы можете его обругать, обозвать всякими унижительными

словами, оскорбить его публично. Когда же нечто подобное случается лично с вами, вы не бьёте воздух руками, не срываетесь с места, как сумасшедший, не орёте, что есть силы на самого себя. Напротив, стараетесь прикусить язык и не разглашать свои погрешности. Не так ли?

**КОНФЛИКТЫ ИЗ-ЗА ПУСТЯКОВ, ГРУБОЕ ОТНОШЕНИЕ ОТЦА К МАТЕРИ, НЕПОНИМАНИЕ И НЕДОСТАТОК ВНИМАНИЯ СО СТОРОНЫ ОТЦА К МАТЕРИ – ВСЁ ЭТО ПОРОЙ НЕЗАМЕТНО ПЕРЕНОСИТСЯ "ПО НАСЛЕДСТВУ" И В ВАШУ СЕМЕЙНУЮ ЖИЗНЬ. ЖЕЛАЕТЕ, ЧТОБЫ ВСЕ НЕГАТИВНОЕ В СЕМЬЕ ВАШИХ РОДИТЕЛЕЙ КОНТРОЛИРОВАЛО И ВАШ БРАК? ТОГДА – ВПЕРЕД! ВАШ ПУТЬ К СЕМЕЙНОМУ СЧАСТЬЮ БУДЕТ ТЕРНИСТЫМ И БЕЗРАДОСТНЫМ.**

Если б кто знал, сколько тарелок разбили мои дети и жена за двадцать семь лет нашей супружеской жизни. Да за каждую можно было бы долго ругаться, если б они были хрустальными да баснословной цены. Решение? Не покупайте дорогие тарелки и сервизов, кушайте из простой посуды. Не покупайте также музейную мебель, чтоб не поцарапалась. Не тратьте деньги на дорогие вещи, и вам прощать с ними будет легко и просто, отправляя их в мусорный ящик. У всех что-то ломается и портится. У вас тоже. Порой вы, как драгоценную вазу, роняете на землю ваши добрые семейные взаимоотношения, топчетесь по ним. И вы так же, как и прочие, можете оказаться виновником ссор и конфликтов. Только не признаетесь

в этом. О, если б вы могли за свои проступки, ошибки, повинности и тому подобное хоть иногда от чистого сердца попросить извинения у своей супруги! Это, поверьте, меняет сердца жён. Это изменит и вас. На душе станет легко и просто.

## НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ НИКОМУ ВМЕШИВАТЬСЯ

Не позволяйте родителям контролировать вашу брачную жизнь. Бог заповедал человеку оставить отца и мать и прилипнуть к своей жене. Часто семейные устои родителей накладывают отпечатки на вашу личную семейную жизнь. "А так было у моих родителей", – заявляете однажды вы своей жене. Хорошо, если семья, в которой вас воспитали, была исключительно образцовой и родители умудрены опытом, а также наделены мудростью. Прекрасно, если они смогут обогатить вас чудесными советами, направленными на благоустойчивость вашей семейной ячейки. Но чаще всего встречаются конфликты, когда родители вмешиваются в семьи молодожёнов, считая, что они имеют право диктовать им условия. О, сколько разрушенных семейств в нашем мире по причине такого нетактичного вмешательства. Задайте себе вопрос: "Хочу ли я, чтоб моя семейная жизнь была похожа на семейную жизнь моих родителей?" Конфликты из-за пустяков, грубое отношение отца к матери, непонимание и недостаток внимания со стороны отца к матери – всё это порой незаметно переносится "по наследству" и в вашу семейную жизнь. Желаете, чтобы все негативное в семье ваших родителей контролировало и ваш брак? Тогда – вперёд! Ваш путь к семейному счастью будет тернистым и безрадостным. Хотите, чтоб небо поселилось в вашем доме? Не привносите в свою брачную жизнь всё то, что когда-то лишило счастья ваших родителей.

СЕРГЕЙ КУРОПАТКО

# World of Travel

ваш мир путешествий

**1.888.887.5599**

tell: 425.787.1377

fax: 425.710.7528

Address: 12433  
Admiralty Way J-305  
Everett, WA 98204

## АВИАБИЛЕТЫ

Kiew	\$435
Moscow	\$476
St. Petersburg	\$517
Lvov	\$575
Tel-Aviv	\$590
Warszawa	\$424
Frankfurt	\$305
Minsk	\$591

## КРУИЗЫ

7 <sup>th</sup> Caribbean	\$364
4 <sup>th</sup> Mexico	\$179
10 <sup>th</sup> Hawaii	\$899

## ОТДЫХ

Hawaii	\$493
Mexico	\$416
Las Vegas	\$169



Наша помощь предоставляется всем кто срочно в ней нуждается и включает в себя: иммиграция; любые иммиграционные документы; паспорта, travel documents; advance parole; reentry permit; приглашения в США; воссоединение семей и affidavit of support; рабочие иммиграция, рабочие и инвесторские визы; визы для женихов и невест, студенческие и гостевые визы; постановка на учет, обмен паспортов, апостиль, визы, перевод документов;



**Евгений Книжников - российский адвокат.**

Более 35 лет успешной практики.

Позвоните и вы будете говорить с Евгением напрямую без секретарей и помощников

8912 238 ST SW, Suite 7,  
Edmonds, WA 98026, USA  
Phone: (206) 914 0393  
Fax: (425) 640 3047

**Политическое убежище в США:** В два раза уменьшаем ваши расходы. 75% наших клиентов получили убежище в США после интервью без судебного рассмотрения и без расходов на судебный процесс. Это стало возможным, так как ни один адвокат или паралигал в штате не имеют уникального сплава адвокатской и следственной практики в СНГ. Только у нас. Возможно успешное прохождение вашего дела об убежище даже если вы пропустили годичный срок подачи заявления. Значительно улучшим Ваше дело для успешного рассмотрения в суде после подготовки дела другими фирмами и неудачи на интервью.

**Заключения для суда эксперта по преследованиям** (лицензия Верховного Суда штата № 28157), адвокатская лицензия в России № 25/349;

Подготовка дел и доказательств для успешного прохождения интервью и обжалование отказов для иммиграции ваших родственников из России, Украины, Молдовы и других стран СНГ, получения статуса беженца вместо статуса паролы;

- автоаварии и получение материальной компенсации;
- консультации и юридическая помощь по российскому праву;
- услуги российского нотариуса;
- доверенности по всем видам сделок и случаям жизни;
- завещания;
- брачные контракты;
- наследство;
- разводы;
- торговое право;
- судебная практика и взыскание долгов;
- регистрация бизнесов и многое другое;

## Христианское TV бесплатные каналы

- 4 канала на русском языке  
Impact, CNL, Родной, TBN Russia
- 15 каналов на английском (1 детский)
- 1 канал "Russia Today"  
новости на английском
- 1 канал "Беларусь ТВ" (на русском)

Вы платите 1 раз за оборудование и установку  
Мы используем только пластиковые вытесны производства USA и поэтому  
гарантия на наши установки - 1 год  
Мы устанавливаем DVR, который позволит сохранить любимые ваши  
передачи (100 часов записи)  
Стандартная установка с обычным приемником \$ 375.00

**425-221-2611**

По всем вопросам обращайтесь к официальному дилеру канала IMPACT  
в компании EXPERT INSTALLATION  
www.expertdss.com • Licensed • Bonded • Insured

## специалисты по займам

быстрые  
работы  
15 лет

**Поможем сохранить дом  
Понижить месячную плату  
Уменьшить сумму займа**

**Примеры успешных модификаций:**

**Елена И.** - оплата упала с \$2,610 до \$450 в месяц,  
процент понизился до 1% на 5 лет

**Михаил Х.** - оплата упала с \$2,608 до \$1,900 в месяц,  
процент понизился с 6.625% до 4.5% на 30 лет

Многие наши клиенты сохранили дома и обрели  
спокойствие и комфорт!

Если вы не платили за дом или платили с  
опозданием - НЕ БЕДА!  
Работайте с опытным адвокатом  
специализирующимся на модификациях  
займов. Звоните прямо сейчас!

**Татьяна Ваксман**  
тел: 425.444.9611  
**Михаил Ваксман**  
тел: 425.444.9603

SEATTLE

## наше радио

ТО, ЧТО НУЖНО, ИЗ ТОГО, ЧТО МОЖНО

превращаем звуки, в музыку по Вашему вкусу  
каждый день

с 8pm до 11pm

ам  
**1590**



или круглосуточно  
в сети Интернет

**www.nashe-radio.com**

reklama@nashe-radio.com  
info@nashe-radio.com  
425 322 3160

Лицензированный агент по  
недвижимости с 6-ти летним  
опытом купли-продажи и  
менеджмента домов и квартир  
в районе Большого Сиднея



**Катерина Леонченкова**  
**206.234.5416**

## Полный спектр услуг по управлению недвижимостью

### Для владельцев недвижимости

- Рекламирование недвижимости и маркетинг
- Показы, встреча с потенциальным арендатором
- Полная проверка кредитной истории и платежеспособности арендатора
- Ежемесячные сборы оплаты за проживание
- Годовые и месячные отчеты
- Составление и подпись договоров
- Ремонт и обслуживание собственности профессиональными подрядчиками

### Для жильцов

- Помощь в поиске и подборе недвижимости
- Профессиональные арендные договоры
- Инспекции и отчеты о состоянии жилья
- Ежегодное обновление контрактов

# выбор гурмана



## Капитанский салат

**Вам потребуется:** 1 кг кальмаров, 1 кг креветок, 2 пачки крабовых палочек, 6 яиц, икра красная по вкусу, майонез.

**Приготовление:** Кальмары, креветки, яйца отварить. Все ингредиенты порезать полосочками, добавить икру, соль, майонез, перемешать. Украсить укропом.



## Банановые кексы

**Вам потребуется:** 3 яйца, 1 ст. сахара, 1 пакетик ванильного сахара, 2 крупных очень спелых банана, 200 гр. творожной массы (в творог добавить немного сметаны и получится творожная масса), 0,5 ч.л. разрыхлителя, 0,5 ст. растительного масла, 0,5 ст. яблочного сока, 2 1/4 ст. муки для тортов, 1,5 ст.л. какао, 1,5 ст.л. мака, 2 горсти сушёной

клюквы, 1 ст.л. муки для тортов, сахарная пудра.

**Приготовление:** Яйца взбить с сахаром и ванильным сахаром. Бананы очистить, нарезать кружочками и добавить в яичную смесь. Добавить творог и всё вместе взбить. Влить в тесто растительное масло и яблочный сок, всыпать муку, разрыхлитель и всё перемешать. Тесто разделить на две части. В одну добавить какао, в другую - мак, сушеную клюкву и ложку муки. Формочки смазать маслом, влить попеременно тёмное и светлое тесто. Выпекать до готовности в духовке, разогретой до 175 градусов.

## Торт "Птичье гнездо"

**Вам потребуется:** Тесто: 100 гр. жира, 2 ст. муки, 2 яйца, 0,5 ст. сахара, 0,5 ч.л. гашеной соды, 0,5 ст. молока; Крем: 0,5 л. варёной сгущёнки, 100 гр. масла; Яйца: 13 скорлуп от яиц, 0,5 л. густой



сметаны, 1 ст. сахара, 4 ст.л. желатина, шоколад.

**Приготовление:** Тесто: Жир растереть с мукой, добавить взбитые с сахаром яйца, соду, молоко, и всё хорошо перемешать. Тесто не должно быть твёрдым. Слепить палочки толщиной 1 см, длиной 5-8 см и выпекать. Крем: сгущёнку взбить с маслом. Палочки макать в крем и вылачивать в форме гнезда. Дно должно быть с ровных палочек. Яйца: сметану взбить с сахаром. Желатин растворить, вылить в сметану, перемешать. Залить в скорлупу и поставить в холодильник для застывания. Скорлупка должна быть хорошо вымыта, и сухой. Потом почистить и выложить в гнездо, сверху посыпать тёртым шоколадом.



## Телятина в тесте

**Вам потребуется:** 4 пласта слоёного теста, 200 гр. грибов, 1 сладкий перец, 90 гр. панировочных сухарей, 300 гр. творожного сыра, зелень, 1 яйцо, 6-8 листьев капусты, 800 гр. мякоти телятины, 1 луковича, 400 мл мясного бульона, 2 ст.л. муки.

**Приготовление:** Сладкий перец нарезать и жарить 5 мин. на сливочном масле, смешать с сыром, сухарями и зеленью. Листья капусты бланшировать 2 мин. Мясо обжарить со всех сторон на растительном масле. Тесто раскатать в виде прямоугольника, края смазать белком. Листья капусты положить сверху, смазать творожной массой, положить наверх мясо, затем завернуть его в листья, а потом свернуть тесто рулетом. Смазать желтком и выпекать 30-40 мин. Грибы обжарить с луком добавить 2 ст.л. муки, хорошо перемешать и влить бульон. Дать закипеть, посолить, поперчить. Нарезанный рулет полить соусом



## Лагман

**Вам потребуется:** 500 гр. мяса, 2 шт. лука, 2 средние моркови, 2 болгарских перца, 2-3 помидора, мука, вода.

**Приготовление:** Мясо обжарить до золотистой корочки, добавить порезанный полукольцами лук, немного потушить. Добавить морковь, тоже немного потушить. Затем добавить перец, потушить, потом помидоры и тушить 10 минут. Добавить 3 картошки порезанной кубиками. Залить водой и варить на медленном огне 30 мин. Лапша – замесить тесто из воды и муки, дать постоять 30 мин. Затем сделать жгуты и намазать их растительным маслом, растянуть и сразу бросать в кипящую воду. В пилу кладем лапшу и сверху заливаем мясом с овощами.

## Торт "Пьяная вишня"

**Вам потребуется:** Тесто – 4 яйца, 1,5 ст. сахара, 1,5 ст. муки, 0,5 ч.л. соды, 3 ст.л. какао; Крем – 0,5 л. сливок



кондитерских для взбивания, 2 ст. вишни, 0,5 ст. коньяка; Глазурь – 2 ст.л. какао, 0,5 ст. сахара, 2 ст.л. молока или сметаны, 100 гр. масла сливочного.

**Приготовление:** Вишни залить коньяком. Если вишни кислые, то в напиток нужно растворить 12 ст.л. сахара. Настаивать не менее 2 часов. Тесто - Яйца хорошо взбить с сахаром. Аккуратно добавить муку, соду и какао, просеивая через сито. Выложить в смазанную сливочным маслом и присыпанную мукой форму. Выпекать в предварительно разогретой духовке. Крем - Взбить кондитерские сливки. Глазурь - Какао с сахаром и молоком растопить на маленьком огне, добавить сливочное масло, остудить. Когда бисквит остынет, верхнюю часть коржа срезать пластом и снять. Из нижней части вынуть мякоть, оставшая стенки и дно толщиной 1 см. Вишни откинуть на сито и дать стечь в течение 15 мин. Вынутую мякоть бисквита мелко поломать или порезать маленькими кубиками, смешать с кремом и вишней. "Коробочку" заполнить получившейся массой. Торт сверху накрыть срезанной частью, полить глазурью и украсить. Можно вместо глазури тортик украсить вишневым желе.

## Королевский салат

**Вам потребуется:** слоёное тесто, курица, маринованные огурчики, грибы, майонез.

**Приготовление:** Сделать формочки из слоёного теста для заполнения - два кружка слоёного теста склеить по краю белком и после выпечки вырезать отверстие. Сделать салат: отварная курица порезать мелкими кубиками, добавить маринованные огурчики, порезанные мелкими кубиками, отварные грибы мелкими кубиками, заправить майонезом.





# Наказание за любовь

Язык символов стал сейчас мощным средством передачи информации. Компании вкладывают большие деньги в разработку логотипов, создающих их имидж. Символ фирмы "Найк", выпускающей кроссовки, говорит что-то типа: "Пронесись со свистом". У "Макдональдса" символ изображает золотые арки. Даже политические партии используют эмблемы и символы. Смысл символа состоит в том, чтобы сказать людям: "Смотрите на это и думайте о нас". Если символы так важны, то почему последователи Иешуа выбрали крест? Почему они взяли символ, который для многих

стал синонимом преследований? Ведь расизм, инквизиция и погромы осуществлялись под сенью креста. Более того, зачем выбирать образ, тесно связанный с кровавой, варварской смертью собственного вождя? Ведь есть же и более приятные для глаз символы, не имеющие столь близкой ассоциации со смертью. Однако вместо того, чтобы отвлекать внимание от позорной смерти Иешуа, Его последователи привлекают к ней внимание. Почему? И вообще, чем эта смерть так важна для нас с вами?

Четыре биографа Иешуа (Матфей, Марк,

Лука и Иоанн) были евреями, которые верили в то, что смерть Иисуса была абсолютно необходима. Фактически они посвятили четвертую часть своих повествований последней неделе Его жизни: аресту, суду, обвинению и казни. Именно на страницах этих еврейских повествований, которые называются "Евангелиями", нам открывается ясная картина того, почему Иешуа умер, и что Его смерть означает для нас. В своё время Иисус был достаточно популярной личностью. Огромные толпы собирались для того, чтобы увидеть и услышать Его. Но религиозные лидеры смотрели на



Него как на угрозу своей власти. По их мнению, Он подрывал их авторитет, например, тем, что нарушал субботу. Однажды религиозные лидеры даже обвинили Иешуа в нарушении Закона, потому что Он в субботу исцелял людей (т.е. работал). В ответ Иисус назвал их лицемерами. Понятно, что это не прибавило Ему друзей в их кругах. Многие из Его идей звучали революционно. В конечном счёте, религиозные лидеры решили Его убить после того, как Иисус провозгласил Себя Сыном Божиим. С их точки зрения, Он совершил самый большой грех - богохульство. Иудея в то время находилась под властью римлян, и именно поэтому за нарушение еврейского закона Иисуса судил римский суд. Для того чтобы сохранить мир и спокойствие, правитель Иудеи Понтий Пилат приговорил Его к смерти, хотя его собственное мнение гласило: "Я не нахожу никакой вины в Этом Человеке".

**СМЕРТЬ ИЕШУА НЕ ЧП. ОНА И БЫЛА ГЛАВНОЙ ЦЕЛЬЮ ЕГО ПРИХОДА НА ЗЕМЛЮ.**

## Что Иисус говорил о Своей смерти?

На первый взгляд, обстоятельства Его смерти показывают лишь то, что Иисус нарушил закон и вынужден был понести на Себе последствия этого. Но, по мнению Его биографов и по Его Собственным словам, Его смерть не была случайным или непредвиденным событием. Уникальность смерти Иешуа заключается в том, что Он совершенно ясно понимал, что с Ним произойдёт. Смерть не застигла Его врасплох. Даже перед самым арестом Иисус знал о близкой смерти. Он сказал Своим последователям и друзьям о том, что правители убьют Его. Он даже сказал им как умрёт: "И когда Я вознесён буду от земли, всех привлеку к Себе". Он сказал, что это произойдёт ради особой цели. Иисус знал не только, как и когда Он умрёт, Он знал и причину Своей смерти. В сущности, Он так и сказал: "... чтобы послужить и отдать душу Свою

для искупления многих". Его смерть не ЧП. Она и была главной целью Его прихода на землю.

## Действия Иисуса перед лицом смерти

Если бы Иисус был жертвой обстоятельств, то Он, скорее всего, сделал бы всё, чтобы затянуть судебный процесс. Однако Иешуа ничего не сделал, чтобы затянуть или остановить его. Опытные адвокаты для Его защиты, конечно же, не приглашались. Никто не попытался договориться, чтобы с Него сняли обвинения в богохульстве. Наоборот: Он говорил ученикам о Своей жизни: "Никто не отнимает её у Меня, но Я Сам отдаю её". Он сказал, что мог бы призвать на помощь легионы ангелов, однако предпочёл не делать этого. Он молча сносил удары и оскорбления от народа, священников и воинов. Когда римский правитель Пилат предложил Ему защищаться, Иешуа не сказал ни слова, хотя и понимал, что Пилат мог подарить Ему свободу. Возникает законный вопрос: зачем? Зачем сознательно идти на смерть? Разве Иешуа не мог бы совершить намного больше, оставшись в живых? Разве Он не научил бы большому, не исцелил бы больше людей, не сделал бы людям больше добра, если бы остался жив, а не умер? Разве не лучше Ему было сознаться, признать ошибку и попросить о снисхождении?

**ТЩАТЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ ПИСАНИЯ, А ТАКЖЕ ЖИЗНИ И СМЕРТИ ИИСУСА ОТКРЫВАЕТ, ЧТО ОН ИСПОЛНИЛ ВСЕ ПРОРОЧЕСТВА О ТОМ ИЗБАВИТЕЛЕ, КОТОРОМУ НАДЛЕЖАЛО ПРИЙТИ.**

## Разгадка - в личности Иисуса

Значение смерти Иешуа сводится, в конечном счёте, к тому, Кем Он был и ради чего пришёл. Иисус не наткнулся на подмошки истории. Её сценарий был уже написан, и именно Он должен был сыграть

в нём главную роль. В еврейских Священных Писаниях за сотни лет до рождения Иешуа был обещан избавитель. В этих пророчествах были конкретные подробности о рождении, жизни и смерти избавителя. Пророки предсказывали, что Мессия будет предан другому, продан за 30 сребренников, что Он будет избит и оплёван, и что его руки и ноги пронзят. В конце концов, как нам говорит Исаия, Мессия будет "отторгнут от земли живых". Тщательное изучение Писания, а также жизни и смерти Иисуса открывает, что Он исполнил все пророчества о том избавителе, которому надлежало прийти. На самом деле, если бы Иешуа не умер так, как это в действительности произошло, Он не был бы избавителем. Однако от чего именно Он избавил нас?

## Итак, в чём же смысл смерти Иисуса для нас с вами?

Смерть Иешуа - причина Его прихода на эту землю. Чтобы её постигнуть, нужно понять обычай жертвоприношения, который в своё время был так важен для нас, евреев. В тот момент, когда Иисус выходил на служение, его двоюродный брат Иоанн сказал о Нём так: "Вот Агнец Божий, Который берёт на Себя грех мира". Услышавшие это евреи сразу поняли, о чём речь. Они приносили животных в жертву, чтобы показать Богу готовность отнестись от своих грехов и возобновить отношения с Ним. Человек, которому нужно было прощение, приводил животное без пятна и порока к священнику. Это животное должно было умереть вместо грешника. Сначала человек возлагал руки на голову животного, символически возлагая на него свою вину. В этом случае человек совершал с животным обмен: он меняя свою вину на невиновность животного. Поскольку возмездие за грех смерть, то для совершения правосудия требовалась смерть животного. Это была наглядная демонстрация принципа "жизнь за жизнь". Невиновный лишился жизни,

чтобы виновный мог освободиться от наказания. Именно это, как сказал Иоанн, пришёл сделать Иисус. Иисус был Агнем, принесённым в жертву за грехи всего мира. Именно это произошло на кресте в момент смерти Иисуса. Иисус стал жертвой Божьей, принесённой раз и навсегда. Жертвоприношение с животным, священником, ножом и грешником требовалось совершать регулярно, чтобы постоянно покрывать свой грех. Но жертва Иисуса была принесена раз и навсегда. Когда Иисус возопил на кресте: "Совершилось!", именно это и произошло. Бог сделал то, что ни когда не могло сделать никакое жертвоприношение животных: Он полностью и окончательно заплатил цену за грех всего мира и сделал это кресте через смерть Иешуа. Представьте себе эту сцену. Вы находитесь там, на Голгофе, в этот важный день, и смотрите на крест. Полдень. Но внезапно... становится очень темно, как в полночь, и Вы даже не можете увидеть Иисуса. Более чем за 800 лет до этого невероятного события пророк Амос предсказал такой уникальный день в будущем. Он написал: "И будет в тот день, говорит Господь Бог, произведет закат солнца в полдень и омрачу землю среди светлого дня". И вот, предсказанный Амосом день пришёл. Если бы Вы были там, Вы увидели бы то, что описал евангелист Лука: "Было же около шестого часа дня (т.е. 12.00), и сделалась тьма по всей земле до часа девятого (15.00): и померкло солнце". Эта тьма указала на безграничные масштабы происходящего. В то время как вы стоите и смотрите, Божий суд за грех наш грех изливается на Иешуа. Это как раз то, что предсказал пророк Исаия, когда написал: "Но Он изъязвлен был за грехи наши и мучим за беззакония наши; наказание мира нашего было на Нём, и ранами Его мы исцелились". Точно жертвенный агнец, Иешуа несёт на Себе проклятие всего мира. В полуденной тьме Он утопает в наших грехах. И всё это Он сделал для нас, чтобы наше прощение стало реальностью. Еще более изумительно то, что Новый Завет, часть Священного Писания, и другие источники того

времени подтверждают, что на третий день после Своей смерти Иешуа сверхъестественным образом воскрес из мёртвых в знак того, что цена за грех была уплачена сполна.

## Как это понимать?

То, что Иисус сделал для нас, напоминает мне рассказ о двух братьях. Младший брат водился с уличной бандой. Как-то вечером, во время драки, он убил одного из своих противников. Затем прибежал домой, сменил одежду, запятнанную кровью, на чистую и убежал куда-то в ночь. Старший брат вскоре пришёл домой, обнаружил на полу эту сброшенную одежду и услышал звук милицейской сирены. К моменту прибытия милиции он уже одел эту окровавленную одежду, как будто был её хозяином. В результате старшего брата обвинили, судили и казнили за умышленное убийство. Все это время младший брат был молчаливым свидетелем жертвенной любви старшего брата, который умер вместо него и понёс его наказание. ...Наконец, он уже не мог более сдерживать себя. Переполненный раскаянием, он явился с повинной. Но милиция отослала его прочь. Никакого обвинения вынести уже было нельзя, потому что со смертью его брата требования закона были выполнены. Наказание исполнено, суд уже прошёл. По сути, это и сделал Бог для нас с вами. Чтобы поступить с нами по любви, а с нашими грехами по справедливости, Он взял наше наказание на Себя. Это то, что пришёл сделать Иешуа, и это то, что делает Его смерть столь уникальной.

**ВСЕ МЫ ДЕЛАЕМ ВЫБОР, КАК РЕАГИРОВАТЬ НА ТО, ЧТО СДЕЛАЛ ДЛЯ НАС ИЕШУА. МЫ: ЛИБО ВЕРИМ, ЧТО ЦЕНА БЫЛА УПЛАЧЕНА, И ТОГДА МЫ ИМЕЕМ ПРАВО НА ЖЕРТВУ ИЕШУА, КОТОРЫЙ БЕРЁТ НАШУ ВИНУ НА СЕБЯ; ЛИБО ОТВЕРГАЕМ ПРЕДЛОЖЕНИЕ БОГА ЗАПЛАТИТЬ ЗА НАШ ГРЕХ ВМЕСТО НАС И, СЛЕДОВАТЕЛЬНО, ВЫБИРАЕМ ПОПЫТКУ ЗАПЛАТИТЬ ЗА НЕГО САМОСТОЯТЕЛЬНО ЧЕРЕЗ МИЦВОТ ИЛИ ДРУГИЕ, ЧИСТО ВНЕШНИЕ СТАРАНИЯ.**

## Три вида реакции

Когда животные приносились в жертву, было три вида реакции людей. Подобным образом и мы выбираем, как отреагировать на смерть Иисуса. Были те, кто относился к системе жертвоприношений серьёзно. Отвернувшись от своих беззаконий, они стремились начать отношения с Богом заново. Они искренне верили в Божье обещание, что вину, которая лежит на них, берёт на себя жертвенное животное. Другие приносили жертвы только для того, чтобы иметь возможность продолжать грешить. Это был грех за плату: чем больше они грешили, тем больше приносили жертв. А третьи вообще не принимали эту систему; они её просто игнорировали. Их не беспокоили отношения с Богом. Они считали, что беспокоиться о своём грехе (если он вообще существует) можно лишь в том случае и лишь тогда, когда они посчитают необходимым. То же самое происходит и сегодня. Все мы делаем выбор, как реагировать на то, что сделал для нас Иешуа. Мы: либо верим, что цена была уплачена, и тогда мы имеем право на жертву Иешуа, Который берёт нашу вину на Себя; либо отвергаем предложение Бога заплатить за наш грех вместо нас и, следовательно, выбираем попытку заплатить за него самостоятельно через мицвот [в иудаизме - заповеди и добрые дела, выполняющие которые, человек пытается оправдаться перед Богом] или другие, чисто внешние старания. Увы, но Бог никогда не менял правил того, что требуется для искоренения греха. Единственный путь к тому, чтобы быть чистым перед Его лицом - через жертву. Если мы принимаем эту невероятную жертву Иисуса как жертву за самих себя, то мы можем восстановить свои отношения с Богом. Если же нет, то цена за наши проступки остаётся неуплаченной, пока мы не заплатим за них ужасную цену - смерть и вечное отделение от Бога. А что выбираете Вы?

Джозеф Штейнберг

## Доверьте свои документы фирме FIS – признанному лидеру среди фирм, занимающихся оценкой иностранных документов об образовании и переводами на иностранные языки.

Специалисты фирмы FIS лучше всех понимают трудности и специфику, связанные с оценкой уровня образования и профессионального опыта, приобретенных за рубежом Соединенных Штатов Америки. За последние 25 лет тысячи людей получили от нас содействие в этом чрезвычайно важном вопросе и, благодаря этому, смогли влиться в образовательную систему Америки или начать работать по своей профессии.

### УСЛУГИ ПО ОЦЕНКЕ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

**Оценка по отдельным документам (Document-By-Document)** – дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или о профессиональной квалификации и представляет для каждого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего, такая оценка требуется для иммиграции, например, для получения визы категорий H1-B или L, или при найме на работу.

**Детальная оценка по пройденным курсам (Detailed Course-By-Course)** – дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок и средних баллов в эквивалентах США. Этот вид оценки обычно используют те, кто желает продолжить свое образование и/или хочет получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью, например – для работы преподавателем.

**Экспертная оценка (Expert Opinion)** – используется в дополнение к нашей оценке Document-By-Document и осуществляется в форме письменного заключения профессора университета, который отвечает критериям Службы США по вопросам гражданства и иммиграции (USCIS) как признанный авторитет в определенной области.

### УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами по переводу официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков планеты.

**Фирма FIS гордится тем, что является членом следующих организаций:**

*Национальная ассоциация служб по оценке документов об образовании (NACES)*

*NAFSA: Международная ассоциация педагогов*

*Американская ассоциация письменных переводчиков (ATA)*

*Европейская ассоциация по международному образованию (EAIA)*

**ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!**



**Обращайтесь к нам сегодня:**

**Тел.: 425-487-2245**

**Факс: 425-487-1989**

**Эл. почта: [info@fis-web.com](mailto:info@fis-web.com)**

**[www.fis-web.com](http://www.fis-web.com)**

**Foundation for International  
Services, Inc.**

**14926 35th Ave. West, Suite 210  
Lynnwood, WA 98057**

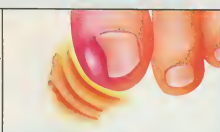
# У ВАС БОЛЯТ НОГИ?



Бурсит



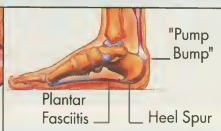
Бородавки



Врастающий ноготь



Грибок



Боли в пятках, шпоры



Искривление пальцев, мозоли, огрубевшая кожа

## А также:

Реабилитационные программы, которые включают в себя широкий спектр вариантов лечения, в том числе Cold Laser therapy (терапию негенерирующим лазером), MicroVas therapy (капиллярную терапию), манипулирование суставами и восстановление их подвижности, восстановление подвижности мягких тканей, лечение ASTYM, а также ультразвук, тепло/холод, электрическая стимуляция и терапевтические упражнения.

## Advanced Foot and Ankle Clinic

СОВРЕМЕННАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ НОГ

10564 5th Avenue NE, Suite 103  
Seattle, WA 98125

**206-361-2255**

20 Lakeshore Plaza, Suite A  
Kirkland (at Marina Park)

**425-822-7426**

[www.seattlefootdoctor.com](http://www.seattlefootdoctor.com)

**Принимаем Medicare и большинство страховок**



www.magautoglass.com

**Master  
Auto Glass**

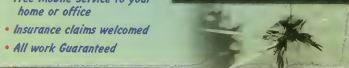
**(253) 797-3874**

master\_autoglass@yahoo.com

**НУЖНО СТЕКЛО?**

**ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ  
СТЕКЛА, НА ЛЮБЫЕ МАШИНЫ.**

- We sell and install any auto glass
- Cars - Trucks - Vans - RV's
- Rock chip repairs
- Certified Auto Glass Technician
- High Quality
- Low Prices
- Free Mobile Service to your home or office
- Insurance claims welcomed
- All work Guaranteed



**FARMERS**

**MELNIK'S AGENCY**

206.838.7189, 206.243.0955 - OFFICE

206.280.3180, 206.380.2235 - CELL

601 SW 152ND ST B, BURIEU, WA 98166



**МАШИНЫ » ЖИЗНЬ » БИЗНЕС » ДОМА**

**ТРЕЙЛЕРЫ » SEMI TRUCK » LIMOUSINE**

Жанна Мельник

агент по недвижимости

Licensed Mental Health Counselor  
Marriage and Family Therapist

**Лана Полингер**  
*Дипломированный  
психотерапевт*

- Депрессии
- Неврозы
- Эмоциональные нарушения
- Навязчивые состояния
- Проблемы в семейных-отношениях и воспитании детей

**Tel. (425) 649-1177**

14205 SE 36th St.

Suite # 131,

Bellevue, WA, 98006

Принимаются страховки: Molina  
Regence Blue Shield, Premiera Blue Cross,  
Group Health, First Choice, Aethna, Cigna,  
Pasificare and other Ins. Carriers.



**ВЫ СДЕЛАЛИ СВОЮ РАБОТУ,  
А БИЛДЕР ВАМ НЕ ПЛАТИТ?**

МЫ МОЖЕМ ПОМОЧЬ ПОСТАВИТЬ ЛИН (Lien)  
НА ЗЕМЛЮ ИЛИ ДОМ

**БИЛДЕР ПОЛУЧЕТ ДЕНЬГИ ИЗ БАНКА,  
А С ВАМИ НЕ РАССЧИТЫВАЕТСЯ?**

МЫ ПОМОЖЕМ ОСТАНОВИТЬ ПЛАТЕЖИ ДО ТЕХ ПОР,  
ПОКА ОН С ВАМИ ПОЛНОСТЬЮ НЕ РАСПЛАТИТСЯ

Обращайтесь к  
нам по телефону  
(253) 661-2018.  
Мы будем рады  
вам помочь.

Организацию Вашего бизнеса в корпорацию,  
компанию с ограниченной ответственностью (LLC),  
ограниченное или общее партнерство

Налоговые отчеты для корпораций, LLC, партнерств,  
малого бизнеса и частных лиц

Начисление зарплат и все последующие  
необходимые формы

Мы также можем защищать ваши интересы в  
налоговой инспекции (IRS) и помочь Вам с письмами,  
проверками и судебными разбирательствами

Мы можем установить и наладить бухгалтерскую  
систему в вашем офисе. Мы обучим Вас как ей  
пользоваться что бы автоматизировать бухгалтерию и  
начислять зарплату своим работникам





# \$ БУХГАЛТЕРИЯ & НАЛОГИ

ПОДДЕРЖКА БИЗНЕСОВ



- ✓ ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО
- ✓ УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ
- ✓ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

**ВЛАДИМИР РАСКИН**  
CPA, MBA

Открытие компаний \* Ведение бухгалтерского учета  
Начисление зарплат \* Составление налоговых отчетов \* Нотариальное заверение документов  
Представительство в IRS \* Бизнес налоги: формы 1120, 1120S, 1065 \* Составление индивидуальных налоговых деклараций (Tax Return)

TEL: 206-992-9462 e mail: [vladimir@raskin-cpa.com](mailto:vladimir@raskin-cpa.com)

# International TLC

## Отправляем машины в:

Украину, Россию, Германию, Финляндию, другие страны



**Алекс и Люда Барвиненко**  
(253) 951-3869 Алекс FAX (253) 447-8418  
(253) 951-3876 Люда [intertlc@yahoo.com](mailto:intertlc@yahoo.com)  
Часы работы Mon-Fri 10am-6pm



## Zinchuk Video Studio

We film Weddings & Special Events

tel: 253.720.4961

New Website!  
[zinchukvideo.com](http://zinchukvideo.com)

## Plena's Skin Care

КОСМЕТИЧЕСКИЙ СТОДИО

Европейские методики очистки кожи  
Омолаживающие процедуры, шлифовка кожи  
Лечение угревой сыпи  
Удаление волос на лице и теле  
Дваия бровей  
Покраска бровей и ресниц  
Химическая завивка ресниц

12825 16th W Everett WA 98204 (425) 772-9688



## Детский Садик HAPPY LAND

6712 228th St SW, Mountlake Terrace, WA 98043  
425.776.5280 home  
253.205.4323 cell

Обучаем основам:  
- математики  
- географии  
- геометрии  
- письма





PHOTOGRAPHY  
[www.photomemory-studio.com](http://www.photomemory-studio.com)  
360 380 1586 360 820 3855

## Alla Kozlov Insurance Agent

425.778.7200

- Auto - Home - Life - Boats - RV's
- Contractors Insurance & Bonds
- Commercial Auto/Trucks
- Notary Services
- Discounted healthcare plan \$85mo.
- Operating Corporations



**FARMERS**

## Школа музыки

в уютной, домашней обстановке.

Обучение, игры на фортепиано и гитаре  
Сольфеджио, вокала

6712 228th St SW, Mountlake Terrace, WA 98043  
206-349-4494





**FARMERS**

**ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ**



**АВТОМОБИЛИ**



**ЖИЗНЬ**



**ДОМА И ИМУЩЕСТВО**

Business: Contractors,  
Commercial Vehicles,  
Restaurant, Dealership,  
Commercial Building, Siding,  
Framing, Painting

**Leo Kolbert**

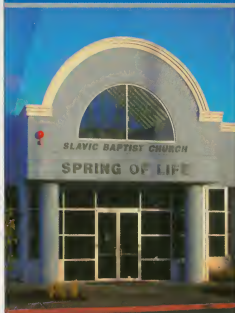
104 Prospect st.  
Bellingham WA 98225

cell: 360-739-5622  
Fax: 360-637-1314

www.kolbertinsurancegroup.com  
Lkolbert@farmersagent.com



**“ПРИДИТЕ И  
ПОСЛУШАЙТЕ  
КАКОЕ СЛОВО  
ВЫШЛО ОТ  
ГОСПОДА”**



**Время служения:**

Воскресение: 10:00-12:00am

5:00pm - 6:30pm

Молодежное: 7:30pm-9:00pm

Четверг: 7:00-8:30pm

**Наш адрес:**

4711 116th St SW, Mukilteo,  
WA 98275 425.493.1602

тел. церкви

**Телефон доверия:**

559.360.3060

**Пастор**

Виктор Александрович Авдеев

Желающие помочь детям сиротам  
из детских домов обращайтесь:

425.870.5956 Михаил



**КЛИНИКА**  
Adult and Child Medicine

*Доктор*  
**Irina Milman**



образование:

Книжневский Государственный Медицинский Институт

Резидентура по отоларингологии

Резидентура по внутренним болезням и педиатрии

Внимательный и чуткий врач для всех членов  
вашей семьи.

Высококвалифицированный специалист по  
внутренним болезням и педиатрии.

**Профилактика, диагностика и лечение:**

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- нефрологических болезней
- гинекологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата

Профилактические осмотры, заполнение  
справок и фарм.

Удобное расписание.

Принимаются основные страховки,  
Medicare and Medicaid.

1207 N 200th Street St 102  
Shoreline, WA 98133

**tel.: (206) 533.1570**



Need Licensed Architect?  
Give Us A Call !!!  
We Get The Job Done Right!  
Let Us Prove Ourselves To You!

**Our Services:**

- Custom Home Design
- New Constriction Remodeling addition
- Many Ready to go Plans
- Structural & Civil Engineering
- Permitting
- Construction Consultation
- Project management
- AutoCAD Drafting

**253-332-9765**  
[www.royalresidential.com](http://www.royalresidential.com)



Лариса  
Боришкевич  
cell 253.202.5304

Финансирование всех видов  
недвижимости. Программы без  
проверки дохода и работы.

Legacy Financial Services, LLC  
Residential & Commercial Mortgage Lending  
office 253-269-4455 • Fax 877-863-6554  
500 S 436th St., Suite 206 FEDERAL WAY, WA 98003

**ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ  
КОМПЬЮТЕРОВ**

.....  
улучшение работы компьютера  
установка Windows XP/Vista рус/англ  
удаление вирусов и антивирусная защита  
ремонт компьютеров на дому/офисе  
другие компьютерные услуги

**253.335.4037 Сергей**

Chemical peel  
Microdermabrasion  
Европейский методы чистки  
Лечение угревой сыпи  
Удаление волос на лице  
Покраска бровей и ресниц  
Back treatment  
Body wraps/salt scrubs/body polish  
Профессиональный макияж

14623 22nd Ave Ct E Tacoma wa 98445

**(253)720-6011 Natalya Petrenko**

**Beauty Skin Care**

ПРОДАМ 50% OFF  
ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА

**МАТРАЦЫ**

ПРЯМО СО СКЛАДА  
ПО ОЧЕНЬ НИЗКОЙ ЦЕНЕ  
А ТАКЖЕ ДИВАНЫ  
И МАЛЫЕ ГАРНИТУРЫ

**206. 920-9995**

**KURKOV**

*Productions™*

"you smile, we record"

**Professional Video Services**

Weddings  
Birthdays  
Parties  
Memorial Services  
Recreational  
Advertising

**253.335.1093**  
**253.249.5265**

\*Professional Video + Photo packages available!



Quality  
Carpet  
Cleaning

**Чистка Карпета**

Если вам нужно почистить ковер,  
звоните сразу нам, мы будем рады это  
сделать. Более подробная информация  
на сайте

**253.205.6128 Алекс**

**MOMENTFILM STUDIO**



Красивые фото вашей свадьбы  
Профессиональная видеосъемка  
Репортаж, постановочные кадры, свадебный фильм  
We record live in digital HD format

Доступные цены!

Closest call for specials

**Moment4you.com**

**(253) 842-8093 (253) 227-3012**

**МУЗЫКАЛЬНАЯ ШКОЛА**

Дополнительный набор  
в класс фортепиано.  
Любой возраст.

**тел. 253.224.3783**

**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE®**

ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ ПОД ОДНОЙ КРЫШЕЙ

Позвоните нам сегодня и узнайте цену  
страхования машины или дома

**(206) 850-3562 Нина Гаик**

Amy Colthoun Agency • 406 Baker Blvd, Ste 140,  
Tukwila WA 98188 [nigai@amfam.com](mailto:nigai@amfam.com)  
[www.amycolthounagency.com](http://www.amycolthounagency.com)



**CRYSTAL BRIGHT  
cleaning service**



**425. 228-0446** Требуется на работу  
**425. 736-6522** мужчины и женщины  
**425. 736-6521** по уборке домов.

**FAX 425.228.8997 Хорошая оплата.**




**WINALITE**  
Проклягку Love Moon

8 Уникальных особенностей прокладок:

1. Оказывают антибактериальное действие
2. Снимают воспаления
3. Улучшают иммунитет
4. Улучшают работу эндокринной системы
5. Улучшают обмен веществ
6. Нормализуют давление
7. Устраняют неприятные запахи
8. Снимают усталость

Предлагаем вам прекрасную возможность иметь не только замечательную продукцию, но и заработать достаточно средств, для вашей жизни в Америке.

tel: 360-883-2771 cell: 360-909-9933  
Igor Blagikh blagikhiger@yahoo.com

# AUTO AUCTIONS



покупаем и продаем автомобили на любых аукционах по всей Америке

**КОМПАНИЯ PRP AUTO**  
PETER • Auto Dealer



cell 425.330.4333  
office/fax: 360.794.5979

## VODA Constructions Corp.

- Hardwood Floor
- Stairs Installation
- Remodeling
- Millwork

Cell: 253 740-6761  
Office: 253 939-9377  
Fax: 253 939-6112  
www.vodacc.com

1443 W Valley Hwy N  
Auburn, WA 98001

# Individual and Family Counselor

## Mental Health Counselor



Проблемы семейных отношений  
Адаптация к новой культуре  
Депрессия  
Эмоциональные нарушения  
Духовные и душевные проблемы иммигрантов из Восточной Европы  
Низкая самооценка

**Андрей Барсуков M.S., M.A.**  
Tel. (206) 354-3691

Member of National Honor Society in Psychology Psi Chi  
1621 114th Avenue SE, Suite 224  
Bellevue, WA 98004

Многие считают, что к психологу обращаются только больные люди, которые сами не в состоянии справиться с проблемами. Это мнение основано на заблуждениях, страхах и непонимании психотерапевтической культуры. К счастью, в последнее время ситуация меняется. Правильный выбор психотерапевта поможет вам в духовном росте а также вы сможете обрести мир с окружающими людьми, определить своё место в обществе и вернуть ощущение полноты жизни.



**Художественная ГИМНАСТИКА**  
at St. Edwards Park



**425-681-4303**

**AVSTRIN HOME INSPECTION**



Многие считают, что инспекцию дома делают только при покупке или продаже. Это не так.  
**Профессиональная инспекция вашего дома нужна сегодня!**

**425.923.8933** Алекс

**АВТОПОМОЩЬ**  
Ремонт, диагностика автомобилей



Если ваша машина требует качественного ремонта


**AOA service**  
все виды ремонта  
корпус кузовных

716 Bruskud Rd  
Everett, Wa 98208

tel: (425) 347-2968  
cell: (425) 737-2969

**EXPERIENCED • KNOWLEDGEABLE • CARING • CONGENIAL • ACCESSIBLE**

**Rita Levin**  
REAL ESTATE AGENT



**EQUITABLE**  
REAL ESTATE CENTER

4554 California Ave SW, Seattle, WA 98116  
Cell: (206) 999-0475 Office: (206) 382-2909  
Fax: (425) 974-7498 (206) 382-2904  
E-mail: ritale@comcast.net

A Division of Washington Management Company Inc.  
[www.wmcrealestate.com](http://www.wmcrealestate.com)

**EXPERIENCED • KNOWLEDGEABLE • CARING • CONGENIAL • ACCESSIBLE**

**Computer Service**

Ремонт компьютеров:

- LAPTOP
- DESKTOP



В компьютерном сервисе 27 лет

Cell: (206) 753-9274  
(206) 753-9276

Продаются участки  
для захоронения

Bellevue • Everett •  
Lynnwood • Seattle •  
Redmond • Bothell •  
Renton • Sea Tac Airport

Цена одного участка от  
**\$1,200 и выше**  
206.354.5691 • 425.485.1531  
Владимир

**ЛИМУЗИН СЕРВИС**  
weddings • parties • tours • airport transfers • proms



**253.261.7225 • 253.326.2638**  
виктор

**Vlad's Tinting**  
ТОНИРОВКА СТЕКОЛ



машины офиса

- От \$100 - все машины
- Снимаем старую пленку, вырезаем на дом по договоренности
- Обслуживаем все города большого Сияла

**ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ**  
Vladimir cell: 253. 678-8126

**Voir Photography**  
(206) 769-8417



**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ФУТБОЛЬНЫЙ ТРЕНЕР**

- \* Огромный опыт тренерской работы в Европе и США
- \* Международный Диплом Master Degree
- \* Тренер команды сборной России по футболу, чемпионки мира Вашингтон 2006 года

Проводит персональные и групповые тренировки, подготовка футболистов к профессиональной лиге и отправка в Европу  
От 4х лет и выше, любого пола

**425.772.9857** нерик

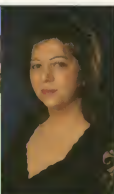






Специалист по  
покупке и продаже  
недвижимости

наташа архипчук  
206.356.8382



Буду рада вам помочь

## Family Dental Clinic

- Говорим по-русски
- Бесплатный осмотр
- Скидки для пациентов не имеющих страховки
- Заботливое, доброе, аккуратное отношение и доступные стоматологические услуги для взрослых и детей

4212 South 11th Street, Suite #47 Tacoma, WA 98409  
Tel (253) 573-0070  
Часы работы: 8:00am — 6:00pm

## Prestige VIDEO PHOTO

Видеосъемка свадеб

Профессиональный монтаж

Перезапись в PAL-NTSC

Фотоальбомы

Слайд-Шоу

Тел:  
425.750.0500



Дом - это там, где вас поймут, там  
где надеются и ждут, там где  
забудешь о плохом - это твой Дом!

риелтор  
**Виктор Горбачук**

cell 253.205.4885 victorgor@yahoo.com



Bank of America.



# ЗАЙМ БЕЗ CLOSING COSTS

ГАРАНТИЯ ЗАКРЫТИЯ  
ЗА 25 ДНЕЙ ИЛИ  
МЕНЬШЕ ИЛИ МЫ  
ПЛАТИМ ВАШ ПЕРВЫЙ  
MORTGAGE PAYMENT.

БЕСПЛАТНЫЕ  
HOME EQUITY LINES  
OF CREDIT



DANIEL ANACKER  
SR. MORTGAGE LOAN OFFICER  
RETAIL MORTGAGE SALES

DIRECT: 253.671.4363  
MOBILE: 360.608.7354  
FAX: 253.473.6879

BANK OF AMERICA  
2702 SOUTH 42ND STREET  
TACOMA, WA 98409

РУССКАЯ ЛИНИЯ 253.671.4367

## ASSET PROTECTION INSURANCE:

Auto  
Homeowners  
Renters Insurance  
Landlord Package  
Boat  
Condominium Insurance  
Course of Construction insurance  
Personal Umbrella  
and much more

## FAMILY PROTECTION INSURANCE:

Term Life Insurance  
Universal Life Insurance  
Disability Insurance

## ASSET MANAGEMENT & ACCUMULATION

Fixed Annuities  
Financial Services  
College Education Funding  
Annuities/IRA

## COMMERCIAL LINE INSURANCE

Tile  
Hardwood Floors  
Commercial Auto Insurance  
Plumbing, AC, Heating



**Larisa Desyatnik**

cell 206-551-7979

fax 425-774-6824



**FARMERS®**

Компетентная консультация  
и индивидуальный подход к каждому клиенту.

# ОБЪЯВЛЕНИЯ

## ДОМА/АРЕНДА

Сдается дом в rent, город Kent.  
4комноты, 2,5 ванные  
тел.:253-880-9891

С февраля месяца сдается дом  
3-х комнатный, 3туалета, гараж на  
две машины. В районе магазина  
Costco. Тел.: 253-447-4076 или  
253-670-4739.

## АВТОМОБИЛИ

Продается Buik Skylark 100,000  
mi. 1997года за \$500. оставить  
сообщение 253-887-7779

**МЕХАНИК.** Ремонтирую всех  
видов машины, быстро и выгодно.  
С выездом на дом.  
Тел.: 425-679-2500.

Продать Mitsubishi Galant 04 – 08 по  
запчастям. Тел.: 206-359-2051.

Продать Dodge Caravan 1999. \$2000.  
Тел.: 425-319-2912

## КУПЛЯ/ПРОДАЖА

Невесте и подружкам, в рент,  
предоставлю красивые белые  
полшубки. Тел.: 425-537-4123

Срочно продам сервант, недорого.  
Тел.: 253-226-6058.

Продаю детскую кроватку и коляску с  
каровтом. Тел.: 253-537-2533

Распродажа певчих канареек. Тел.:  
425-258-3200 или 425-232-5158.  
Время посещения: 7-4PM.

Продается два новых кресла,  
вместе с пуфиками. Натуральная  
кожа. Отличное качество! \$850  
Тел: 425-772-8462

## РАБОТА / УСЛУГИ

Вывозим, перевозим любой груз,  
дешево. Тел.: 206-234-7795

Сварка алюминия и нержавеющей  
стали. Тел.: 425-330-1717.

**МЕТАЛЛОЛОМ.** Вывозим. Тел.: 253-  
394-6141. Холодильники, суши,  
стиральные машины и другой  
металлолом, звоните!!!

**Школа музыки на дому.** Обучение игры  
на фортепиано, гитаре. Сольфеджио,  
вокал Тел: 206-349-4494 Алла  
Харипончук

Stop! Помогите в изучении английского языка  
и подготовке к экзамену на гражданство.  
Тел.: 425-350-3588.

*Школа музыки на дому.  
Обучение игры на  
фортепиано, гитаре.  
Сольфеджио, вокал*

**АЛЛА  
ХАРИПОНЧУК**

614 6th Ave N 25 Edmonds WA 98020  
1-206-349-4494

Если у вас **МАКСИМАЛЬНО ЗАГРУЖЕНЫ** кредитные карточки . . .  
**БОЛЬШОЙ ПРОЦЕНТ** и **БОЛЬШЕ НЕТ** возможности выплачивать . . .  
**ПЛОХАЯ КРЕДИТНАЯ ИСТОРИЯ** . . .

## МЫ ПРЕДЛАГАЕМ

официальным и легальным образом

- За минимальную, одноразовую оплату **ЗАКРЫТЬ** ваши кредитные карточки и студенческие займы
- Модифицировать заём на дом- понизить и зафиксировать процент понизить ежемесячную оплату, остановить foreclosure
- Исправить вашу кредитную историю от негативной и неправильной информации за 30 - 45 дней, результат гарантирован или 100% возврат денег

И МНОГОЕ ДРУГОЕ!



**DIAMOND**  
CONSULTING INC.



Для подробной информации  
звоните по тел.

1-866-634-0070 ext. 701 Vitaliy

vitaliy.doi@gmail.com



# НУЖЕН ДАНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry  
Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

425-741-2030  
16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087

Всегда рады новым пациентам.  
Оказываем экстренную неотложную помощь

Звоните прямо сейчас\*

- Отбеливание зубов лазером
- Коронки и мосты
- Протезы
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок,  
а также DSHS (до 18 лет)

**КАНОН**

ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ  
ХРИСТИАНСКОЕ  
РЕКЛАМНО-  
ИНФОРМАЦИОННОЕ  
ИЗДАНИЕ

## БЛАНК ЗАКАЗА

☐ 1/4 Color Page  
**\$155/month**

☐ 1/12 Color Page  
**\$45/month**

☐ Бесплатное объявление на 1 месяц\*  
☐ Объявление более 10 слов **\$10**

Возможен заказ рекламы через наш веб-сайт [www.KanonSeattle.com](http://www.KanonSeattle.com)  
Так же на сайте вы сможете найти полный список рекламных блоков и цен.

\* Бесплатно принимаются объявления некоммерческого характера  
сроком на 1 месяц до 10 слов, включая телефон.

Name, Last Name, Company

Phone

Address

Your text

### ВНИМАНИЕ! АКЦИЯ!

уникальная возможность поставить  
рекламный блок\* в журнале КАНОН  
совершенно **БЕСПЛАТНО**

\*детали по телефону (425) 747-2662

**Адрес редакции: 14400 Bel-Red Rd, Suite 101B, Bellevue, WA 98007**

Рекламный отдел: (425) 747-2662 • Факс: (425) 740-0258 • E-mail: [info@kanonseattle.com](mailto:info@kanonseattle.com) • Web: [www.KanonSeattle.com](http://www.KanonSeattle.com)



A. KALCHIK REALTY LLC

# Петр Боришкевич

Профессиональная помощь при  
Foreclosure

will give  
refrigerator  
or \$1,000.00  
bonus



Auburn \$ 249,950



Fed. Way \$ 300,000



Renton \$318,800



Fed. Way \$ 289,900



Kent \$299,900



Renton \$350,000



Tacoma \$ 229,900

Cell. (253) 218-9014  
Tel. (253) 835-1857  
Office (253) 838-4111  
Fax (253) 838-6211

# Colibri Catering

Полный сервис  
свадебных услуг

Удобно  
Качественно  
Доступно.

Виктор  
Cell 253.310.3837



ResCare  
HomeCare

Прежнее название Armstrong In-Home Care

Respect and Care at Home



Принимаем на работу  
Cargivers Full / Part Time

IMMEDIATE OPENINGS AVAILABLE  
100 % COMPANY PAID REGENCE MEDICAL, DENTAL &  
VISION BENEFITS (For P/T Work!)  
55<sup>000</sup> PER MILE WITH  
COMPETITIVE WAGES  
EARN PAID TIME OFF  
ALL TRAINING PROVIDED  
EOE

Kent Office ..... 253-850-6415  
Bellevue Office ..... 425-289-1257  
Everett Office ..... 425-438-2991  
Tacoma Office ..... 253-272-2675





**Advanced Tint LLC**

4209 NE Sunset Blvd, #5, Renton, WA 98059  
www.seattlewindowtint.com

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ тонировка

- ☆ Автомобили всех марок
- ☆ Дома и офисы
- ☆ Тонировка передних и задних фар
- ☆ Защита для краски  
Clear Bra Paint Protection

Lifetime Warranty  
High Quality Installation  
High Performance Film



toll free: 1.888.477.TINT (8468)  
tel: 425.531.2713

**SK TRUCKING LLC**



## ПЕРЕВОЗКА АВТОМОБИЛЕЙ ПО АМЕРИКЕ

Быстро, вовремя и за разумную цену  
Диспетчируем траки

Требуются водители (CDL, CLASS A) на Car Hauler с опытом работы. Удобные рейсы, русскоговорящий диспетчер, высокая оплата.

Предоставляем охраняемую парковку для траков в Federal Way, WA

Тел. 253.661.8901 • Факс. 253.815.7907  
34425 Pacific Hwy S, Federal Way, WA 98003  
www.sktruck.com e-mail: info@sktruck.com

# ПАМЯТНИКИ

САМЫЕ ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!

- ✧ ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ по желанию заказчика: портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки, цветы и т.д.
- ✧ Высокое качество
- ✧ Короткие сроки изготовления
- ✧ Доставка и установка



ПОСЕТИТЕ НАШ WEB-САЙТ  
[WWW.MEMORIALARTWORKS.COM](http://WWW.MEMORIALARTWORKS.COM)



Leonid Kuyan

10621 10th St. Ct. E. Edgewood, Wa, 98372  
(рядом с Federal Way)  
E-mail: [Lkuyan@memorialartworks.com](mailto:Lkuyan@memorialartworks.com)

Cell. (253) 315-3123, (253) 952-4038 Fax. (253) 942-3557





# МИССИОНЕРСКАЯ ПОЕЗДКА В ИНДИЮ

НОЯБРЬ 2008 ГОД

На этот раз наша группа состоит из 10 человек. Все мы в основном из местной Славянской Евангельской Церкви. Некоторые увидят страну полную неожиданностей впервые, но для меня это уже пятая очередная поездка.

Итак, Боинг-777 направляется из Нью-Йорка в Дели, столицу Индии. На борту самолёта оживление и радость, ведь большинство пассажиров вскоре увидят свою Родину. А кто мы среди всех этих людей? В недалёком прошлом – жители Украины, а теперь – большой Америки. Что влечёт нас в далёкую и чужую страну? И ведь, действительно, влечёт и радует. Церковь благословила гонимое братство в Индии и молитвенно, и финансово. Согласно нашей программе, мы должны будем за эти короткие, считанные дни построить стены двух молитвенных домов и финансово благословить строительство дома для детей-сирот, которое было раньше начато нашей церковью.

Сидя в самолёте, я испытываю смешанные чувства: одни – радостные, другие – немного тревожные. Ведь

едом мы в Индию в очень неспокойное время, когда христиан не только жестоко гонят, но и нередко убивают. Тысячи верующих изгнаны из деревень, сожгли и их дома, и десятки молитвенных домов. По официальным данным, более 100.000 христиан живут в джунглях. Возвратиться в родные места им разрешают только после отречения от христианства. Перед нашим отъездом многие нам так и говорили: "Куда вы, братья! Не время ехать в Индию!" Но как нам ни ехать, когда билеты уже куплены, и тысячи долларов из нашей и других церквей собраны специально для Индии? Поэтому "на милость Твою уповаем, Господи!"

## НАЧАЛО НАШЕГО ТРУДА В ИНДИИ

В Дели большая пасторская конференция. Здесь собрались многие служители со всей страны, в том числе и со штата Ориса - места, где гонения начались. От нашей группы ожидают приветственного слова. Что сказать гонимым братьям-пасторам? "Братья, уповайте на Господа! Он - наша помощь и щит!" Затем встреча со многими уже знакомыми служителями, где мы обговариваем план нашей работы и расписание на каждый день.

Из Дели отправляемся в штат Вест Бенгал, в новое и незнакомое для всех место. Нашей задачей является строительство двух молитвенных домов, размером 5,5м на 11м каждый - это хороший размер для молитвенного дома в Индии, который может вместить более ста человек. Пока нет ни инструментов, ни фундамента, есть только земля со старым зданием на ней, которое сначала нужно убрать. С первого же дня наши братья очень дружно взялись за работу, и новое здание стало расти не по дням, а по часам. Слава Богу!

Итак, строительство молитвенного дома с большим успехом продвигается. А вот и местные братья и сёстры-индийцы подошли к нам на помощь.

Через некоторое время подходит ещё делегация из трёх человек: директор школы и два учителя (молитвенный дом строится по соседству со школой). Старший из них, в тёмных очках, строгим голосом спрашивает: "Откуда ты?" "Из Америки", - спокойно отвечаю. "Ты контрактор?" "Нет". "Вы строите церковь?" Что сказать ему на это? "Иди, спроси хозяина (хозяин-местный пастор)". Потом ещё раз я видел этого человека, по его строгому взгляду можно определить, что он без наилучших намерений. Но Бог был на нашей стороне, и потому в дальнейшем мы не испытывали каких-либо препятствий. Слава Богу!

В один день, проезжая по улицам города, я увидел красные транспаранты и людей собравшихся для чего-то. Кто-то громко говорил по рупору, давая указания. "Что это?" - спрашиваю я. "Это собрание Коммунистической партии". С удивлением узнаю, что в трёх штатах, включая и этот, коммунистическая партия является руководящим органом.

## ПОЕЗДКА В НЕПАЛ

Штат Вест Бенгал расположен на границе с такими странами, как Непал и Бутан. В сердцах братьев появилось желание поехать в Непал, ведь и там есть евангельские церкви. В прошлом он принадлежал Индии, но теперь это отдельная страна. Здесь мы встретили ещё большую бедность и антисанитарию. Также одно жуткое, неприятное и непривычное явление увидели на берегу большой реки - это сожжение мёртвого тела старой женщины. Действительно, это языческий ритуал - сжигание тела и рассеивание пепла над водами реки. Мы подошли ближе, смотрели, беседовали, но нам было неприятно там долго находиться. Боже, помилуй этот бедный народ! Следующая остановка была на поле, где мы увидели, как местные люди жнут серпами пшеницу и рис. Попросив серпы, попробовали и мы - труд не из лёгких. Мы увидели, как эти люди пахут свои огороды, используя домашних



Одна из церквей,  
которую строила наша группа



коров. Мне приходилось когда-то пахать, когда плуг тянули кони или трактор, а теперь я решил испытать и этот метод – с помощью деревянного плуга и обычных домашних коров.

## ГИМАЛАЙСКИЕ ГОРЫ

Мы движемся в сторону больших Гималайских гор. У подножья дорога становится извилистой, с большими подъемами. Три часа нужно ехать по такой дороге, чтобы прибыть к месту назначения. И вот мы уже на месте, где должны строить второй молитвенный дом. После такой дороги мы, уставшие, сразу, без промедления, приступаем к работе. Наш приезд сюда – это ответ Бога на молитвы церкви, ибо построен фундамент, а дальше нет ни средств, ни силы. И хотя уже Индия дала знать о себе, и мы утомлены, Бог обильно помогает нам, так что дом растёт на радость местным верующим и на удивление местным жителям, которые увидели теперь белых людей не как туристов, а как таких белых, которые с радостью и с любовью помогают

им. Слава Богу, ибо уже второй дом построен от нашей церкви.

## КТО-ТО ДОЛЖЕН ПОЕХАТЬ В ОРИСУ

Всё это время меня не покидает мысль о штате Ориса, где гонение началось и продолжается. Кто-то должен туда проникнуть и узнать на месте обо всём происшедшем: и о беженцах, которые скрываются в джунглях, и о том, как им помочь. Мы решаем послать туда моего сына – Сашу Ковальчука, Вадима Моматюка и Романа Павлика. После встречи и беседы с пастором Аджи, стало ясно, что приблизительно 150.000 беженцев живут в лесах, а выходят только для того, чтобы получить воду и продукты питания, и опять из-за страха уходят в джунгли. Правительство страны не разрешает оказывать им помощь ни одной религиозной организации, но наши братья знают, как это сделать, чтобы беженцы получили помощь от тех средств, которые мы привезли сюда, как благословение от славянских церквей.

Строительство нового дома для сирот проходит с большим успехом. Есть желание закончить это строительство через 6 месяцев. Да благословит Господь это доброе намерение. В самые сильные места преследования нашу группу не допустили. На нашу просьбу мы получили ответ: "Нет, нельзя! Опасно!"

## ВОЗВРАЩЕНИЕ ДОМОЙ

И опять мы на борту Боинга-777. И опять среди пассажиров наши братья – усталые, но радостные, ибо сделали то, что должны были сделать. Слава Богу! Мы уехали, но в глубине моего сердца осталась мысль, что уехали для того, чтобы когда-то возвратиться опять и продолжить работу по спасению душ, по оказанию помощи беженцам, и опять принять участие в физическом труде, чтобы, по крайней мере, закончить тот дом для сирот, который был начат при помощи нашей церкви.

Хочу поблагодарить всех участников поездки и назвать их имена: Вадим Мамотюк, Роман Павлик, Анатолий Василевич, Николай Павлович, Виталий Котьяков, Владимир Поливода, Сергей Боришкевич, Тимофей Кондратюк и Саша Ковальчук. Благодарность также всем, кто благословлял нашу поездку молитвенно и финансово.

БОРИС КОВАЛЬЧУК,  
ПАСТОР СЛАВЯНСКОЙ  
ЕВАНГЕЛЬСКОЙ ЦЕРКВИ

Дорогие братья и сёстры, если вы хотите узнать больше о жизни и гонениях христиан в Индии, вы можете позвонить к нам. Если вы хотите оказать финансовую помощь, то для вас адрес:

Slavic Gospel Church  
3405 S 336th St  
Auburn, WA 98001

Kovalchuk Boris  
(253) 561-5572  
Kovalchuk Alex  
(206) 851-3409

# PHOTOGRAPHY

425.879.9875



DODIK.COM



**REALTORS®**



**Vitaliy & Marianna  
Mikshanskiy**

**Vitaliy: (253) 255-2342**

**Marianna: (253) 255-2329**

- Если вы продаёте дом, но вы должны за него больше чем его рыночная цена, обратитесь к нам за бесплатной информацией - есть несколько вариантов.
- Если вы не в силах платить за ваш дом - звоните нам; вполне возможно что ещё не поздно сохранить вашу кредитную историю!
- We specialize in **SHORT SALES!**

Tacoma \$375,000



3 bd/2 ba, 2500 sq ft, 1.41 ac, fully fenced backyard w/ in-ground pool, jacuzzi & dry sauna

Lakewood \$385,950



4 bd / 2.5 bath, 2,180 sq ft, 2001 yr. Hardw floors, huge dining area, dead-end street w/ no homes behind.

все виды

## ЗАЙМОВ



**Tatyana Koshevaya**  
cell 253.223.1355

lic# 510-LO-37421

- на строительство
- на земельные участки
- финансирование 100%
- 0% down payment
- Перефинансирование
- Conventional • VA/FHA
- NEG-AM Programs
- Investment Properties
- Self Employed

**Mortgage  
Counseling**  
is available



# РУССКОЕ ХРИСТИАНСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

круглосуточно и **бесплатно**



авторские передачи



мультфильмы



прямые трансляции  
конференций



христианские  
учения



детские передачи



документальные  
фильмы



проповеди

*и многое, многое другое вы сможете увидеть в эфире телеканала CNL...*

ЛЕГАЛЬНО и БЕСПЛАТНО! 10 христианских каналов,  
из которых 4 на русском языке, со спутника «Galaxy 25»!

По вопросам подключения в любом штате в Канаде и на Аляске

Звоните: +1(888) 346 3265; или заполните форму заказа на сайте [www.CNL.tv](http://www.CNL.tv).



мой Вертолет  
умеет летать  
и мне не важно  
какой у него  
дизайн ...



Очень часто нам приходится сталкиваться с таким обывательским мнением относительно профессионального дизайна. Многие люди ошибочно считают, что дизайн это не самая важная часть и сделать его может почти кто угодно. Главное, что бы "мой вертолет летал".

Любой компании или даже малому бизнесу, необходимо иметь логотип, бизнес карточку, рекламу в печатном издании или собственный веб-сайт. Мы предлагаем свои услуги, когда для вас дизайн и качество работы имеет огромное значение. Профессиональный дизайн позволит вам и вашей компании выглядеть достойно.

**Веб-сайты · Реклама · Логотипы · Бизнес карточки · Календари · Презентации**

SILVER  
**\$999**

basic web-site, hosting,  
domain, letterhead  
business card

GOLD  
**\$1,499**

advanced CMS web-site,  
hosting, domain, logo,  
letterhead, business card

PREMIUM  
**\$1,999**

premium CMS web-site, hosting,  
domain, logo, letterhead,  
business card, design for AD



Рекламное Агентство "КАНОН"  
14400 Bel-Red Rd, Suite 101B, Bellevue, WA 98007  
тел: 425.747.2662 · факс 425.740.0258

toll free **1.866.440.2662**  
web-site [www.KanonUsa.com](http://www.KanonUsa.com)

*Желаем Вам успехов в новом году!*

# БЕРЕГИТЕ ЖИЗНЬ

Все предусмотреть сложно,  
но записать наш телефон  
можно уже сейчас

**(425) 264-2000**

Об остальном  
позаботимся  
мы!

Автомобильные аварии

Криминальное право

Все виды штрафов (tickets)

Семейное право

Травмы на работе

Медицинские ошибки

Налоговое Право (Real Estate)

Иммиграционное право

Завещания и доверенности

Паралигал

**Михаил  
ЖОВТИС**



тел. (206) 909-2535

Юридическая фирма

**Anthony  
Dougherty**



Адвокат

Юридическая фирма

**Anna R.  
Tseytlin**



Адвокат

Юридическая фирма

**Kenneth L.  
Grover**



Адвокат